

SISTEMA CONFERENCIAS

SC

Electroacústica

 **UNION
DESARROLLOS
ELECTRONICOS S.a.**

www.udeaudio.com

Central Avda. BARCELONA, 24
08970 - SANT JOAN DESPÍ
BARCELONA - ESPAÑA
Tel: 34-93 477 28 54
Fax: 34-93 261 17 52
ude@udeaudio.com

Delegación C/ LUIS I, 60, portal 4-B, 3ª planta
Madrid 28031 - MADRID
ESPAÑA
Tel: 34-91 311 60 76
Fax: 34-91 450 19 97
centro@udeaudio.com

Se reserva el derecho de variar las características técnicas de sus productos sin previo aviso

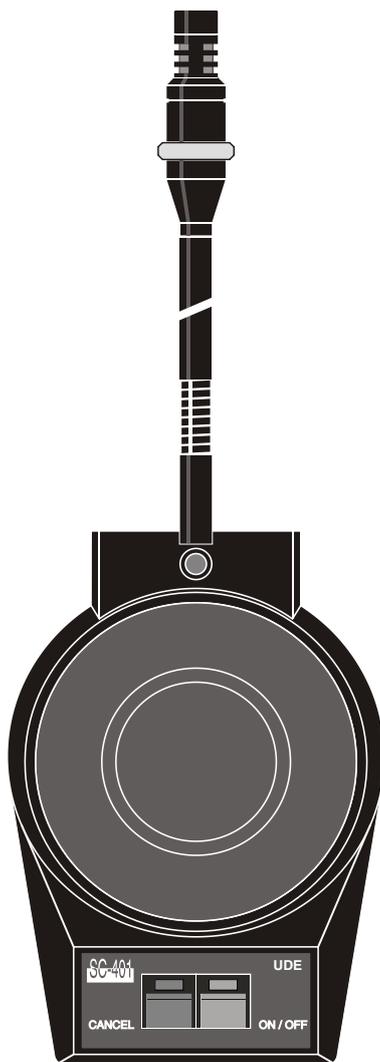
ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification



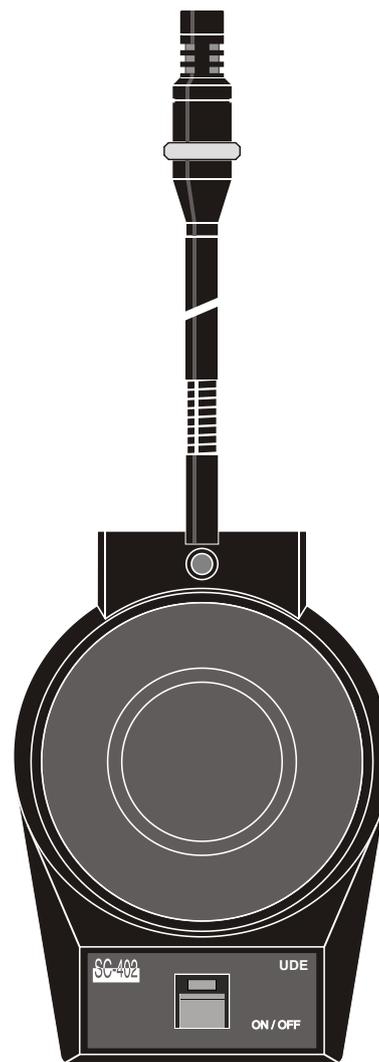
610.135C | 1 / 11

SISTEMA DE CONFERENCIAS

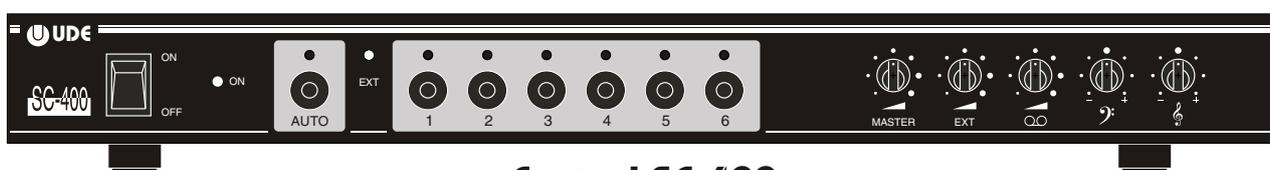
SC



**Pupitre Presidente
SC-401**



**Pupitre Participante
SC-402**



Central SC-400

DESCRIPCION:

El sistema de conferencias **SC**, mediante los elementos que lo forman, permite la comunicación, gestión y control de debates, conferencias, reuniones y actos similares.

El novedoso dispositivo antilarsen incorporado en la central SC-400, confiere un elevado rendimiento al sistema.

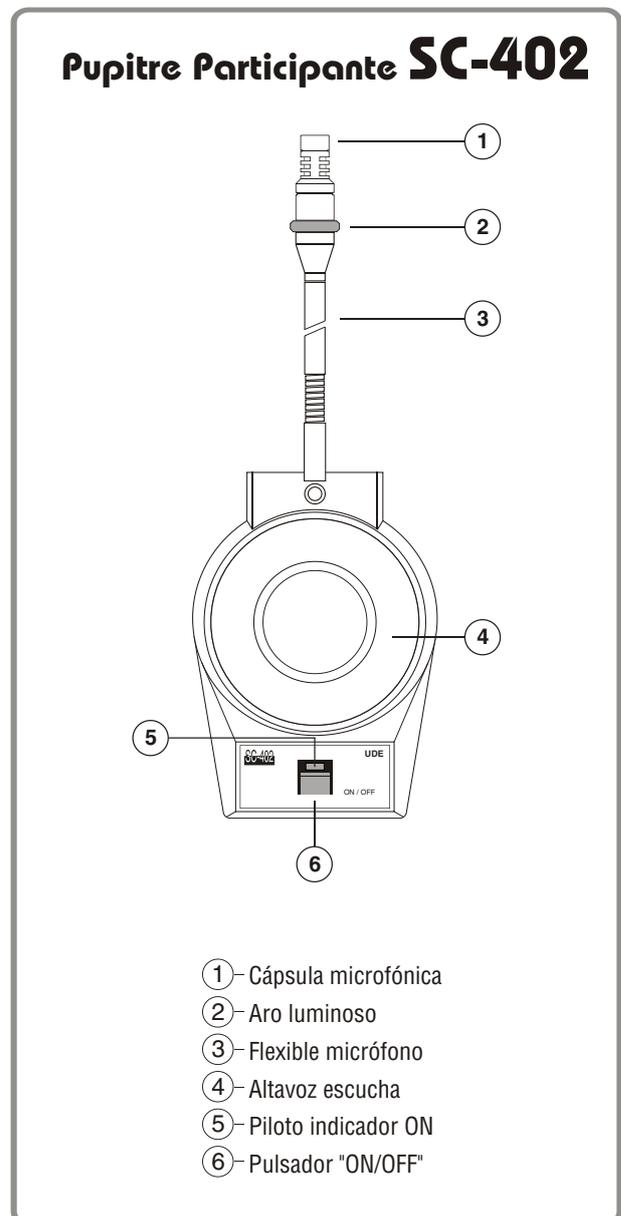
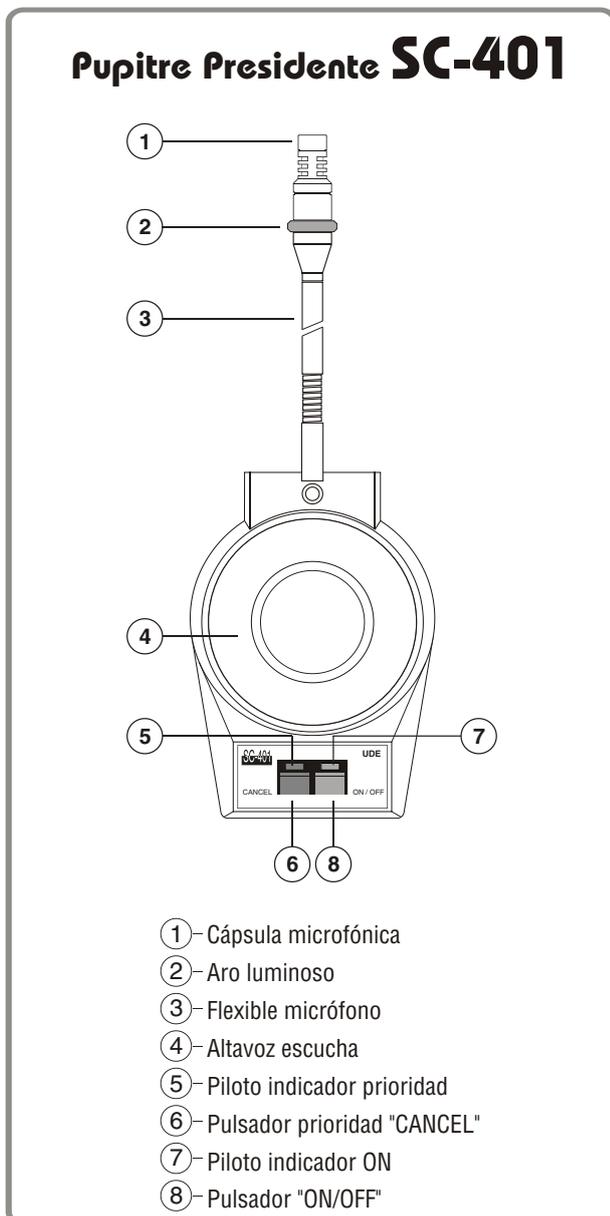
COMPOSICION:

Cada participante dispone de un pupitre SC-402 de sobremesa que incorpora un micrófono con testigo en forma de anillo luminoso de gran rendimiento, pulsador "ON/OFF", para tomar/ceder la palabra, y un altavoz de escucha.

El pupitre del presidente (o moderador), modelo SC-401 (*) dispone además, de un pulsador de prioridad "CANCEL", mediante el cual, corta la palabra de todos los demás participantes cuando sea necesario.

Todos ellos van unidos a la central de gestión, amplificación y alimentación mod. SC-400, mediante una línea ómnibus.

(*) Para más de dos pupitres presidente SC-401 en un sistema, consultar.



FUNCIONAMIENTO BASICO:

Cada participante podrá tomar la palabra, pulsando el botón “ON/OFF” dispuesto en su pupitre, de acuerdo al modo de funcionamiento seleccionado en la central.

Un anillo luminoso alrededor del micrófono visualiza quién tiene la palabra. Una nueva pulsación del botón desactiva el micrófono, pasando a la escucha.

El pupitre presidente puede tomar y ceder la palabra siempre, independientemente del modo de funcionamiento seleccionado.

Así mismo puede silenciar al resto de participantes, en cualquier momento.

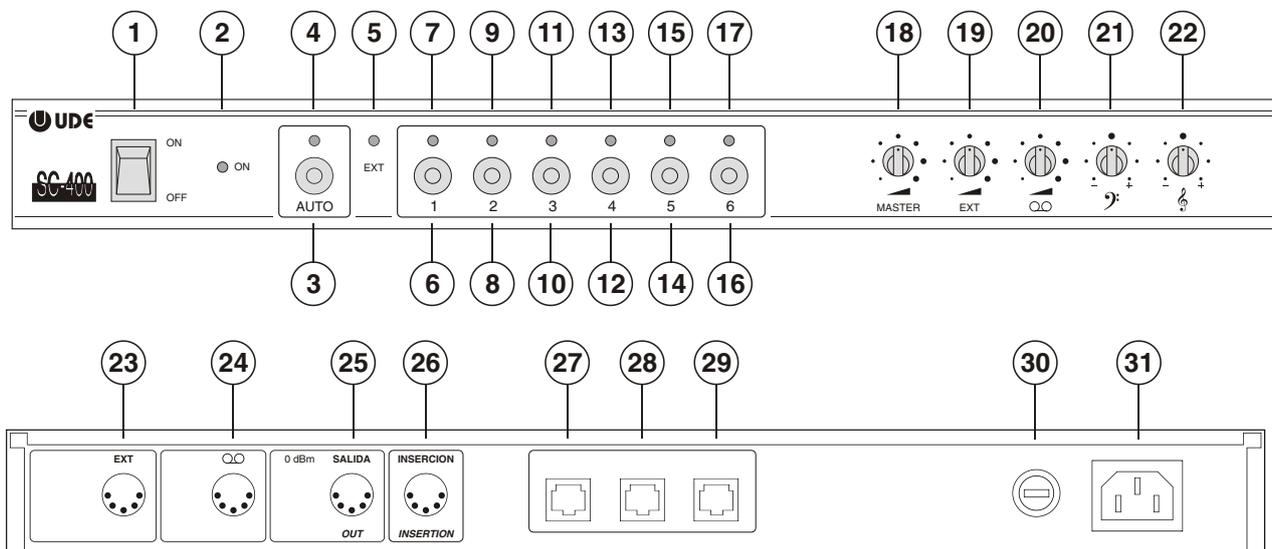
Mediante selección en la central SC-400, el sistema puede funcionar de dos modos diferentes:

A. Modo automático: un solo participante a la vez con desconexión automática de su micrófono, al tomar la palabra otro participante.

B. Modo simultáneo: con limitación del número de participantes.

Cada participante toma y ceda la palabra mediante el pulsador “ON/OFF”, pudiendo activarse a la vez, como máximo de 1 a 6 participantes, de acuerdo con el número seleccionado en la central.

Central SC-400



- | | |
|---|---|
| ①- Interruptor de alimentación | ⑩- Pulsador selector modo simultáneo 3 participantes |
| ②- Piloto indicador marcha | ⑪- Piloto indicador modo simultáneo 3 participantes |
| ③- Pulsador selector modo automático | ⑫- Pulsador selector modo simultáneo 4 participantes |
| ④- Piloto indicador modo automático | ⑬- Piloto indicador modo simultáneo 4 participantes |
| ⑤- Piloto indicador entrada exterior | ⑭- Pulsador selector modo simultáneo 5 participantes |
| ⑥- Pulsador selector modo simultáneo 1 participante | ⑮- Piloto indicador modo simultáneo 5 participantes |
| ⑦- Piloto indicador modo simultáneo 1 participante | ⑯- Pulsador selector modo simultáneo 6 participantes |
| ⑧- Pulsador selector modo simultáneo 2 participantes | ⑰- Piloto indicador modo simultáneo 6 participantes |
| ⑨- Piloto indicador modo simultáneo 2 participantes | ⑱- Volumen entrada exterior |
| ⑫- Pulsador selector modo simultáneo 3 participantes | ⑳- Volumen entrada cinta |
| ⑬- Piloto indicador modo simultáneo 3 participantes | ㉑- Control de graves |
| ⑭- Pulsador selector modo simultáneo 4 participantes | ㉒- Control de agudos |
| ⑮- Piloto indicador modo simultáneo 4 participantes | ㉓- Conexión entrada exterior |
| ⑯- Pulsador selector modo simultáneo 5 participantes | ㉔- Conexión entrada cinta / salida grabación |
| ⑰- Piloto indicador modo simultáneo 5 participantes | ㉕- Salida de señal para amplificador adicional |
| ⑱- Volumen general (master) | ㉖- Toma de inserción para ecualizador gráfico |
| ⑲- Volumen entrada exterior | ㉗- Conexión para pupitres SC-401 / SC-402 / SC-403 (max. 20 unidades) |
| ⑳- Volumen entrada cinta | ㉘- Conexión para pupitres SC-401 / SC-402 / SC-403 (max. 20 unidades) |
| ㉑- Control de graves | ㉙- Conexión para pupitres SC-401 / SC-402 / SC-403 (max. 20 unidades) |
| ㉒- Control de agudos | ㉚- Fusible de alimentación AC. (T0.25A) |
| ㉓- Conexión entrada exterior | ㉛- Toma de red 230 VAC 50/60 Hz |
| ㉔- Conexión entrada cinta / salida grabación | |
| ㉕- Salida de señal para amplificador adicional | |
| ㉖- Toma de inserción para ecualizador gráfico | |
| ㉗- Conexión para pupitres SC-401 / SC-402 / SC-403 (max. 20 unidades) | |
| ㉘- Conexión para pupitres SC-401 / SC-402 / SC-403 (max. 20 unidades) | |
| ㉙- Conexión para pupitres SC-401 / SC-402 / SC-403 (max. 20 unidades) | |
| ㉚- Fusible de alimentación AC. (T0.25A) | |
| ㉛- Toma de red 230 VAC 50/60 Hz | |

FUNCIONAMIENTO AMPLIADO:

La central SC-400 incorpora una entrada de señal exterior "EXT", que permite la conexión de un micrófono (dinámico, electret, phantom, inalámbrico), o bien la señal procedente de un mezclador con varios micrófonos, según sus necesidades de cada caso. (Intervenciones del público, ruegos y preguntas, etc).

Dicha fuente de señal exterior "EXT" podrá funcionar (mediante configuración interna en la central SC-400) bien como un puesto participante más, o bien de modo independiente.

En ambos casos, siempre estará supeditado a la prioridad del pupitre presidente.

La toma de palabra de la entrada "EXT" se realiza por modulación y por telemando.

El sistema dispone de una entrada de señal para un reproductor "QO" (Cassette, CD, grabador-lector numérico, etc.) que permitirá en todo momento difundir grabaciones, himnos, etc. por todos los pupitres del sistema.

Mediante amplificación y altavoces adicionales, es posible reproducir en otras zonas, (público asistente, etc.) los debates y conferencias.

Mediante la toma de señal dispuesta al efecto, es posible grabar las intervenciones de los participantes en el acto ó debate.

Entrada exterior "EXT":

El micrófono asociado a la entrada exterior "EXT" se activa por modulación (vox control) y también por telemando de la siguiente forma:

- **Vox control:** se activa al hablar y se desactiva dos segundos después de dejar de hablar.

- **Telemando:** se activa al cerrar el contacto y se desactiva al abrir el contacto. Si hay señal el dispositivo vox control predomina sobre el telemando.

Si se está configurando como "independiente", se activa y desactiva sin tener en cuenta el modo de funcionamiento de la central (automático/simultáneo).

Si está configurando como "participante", estará sujeto al modo de funcionamiento seleccionado y se comportará como un participante más.

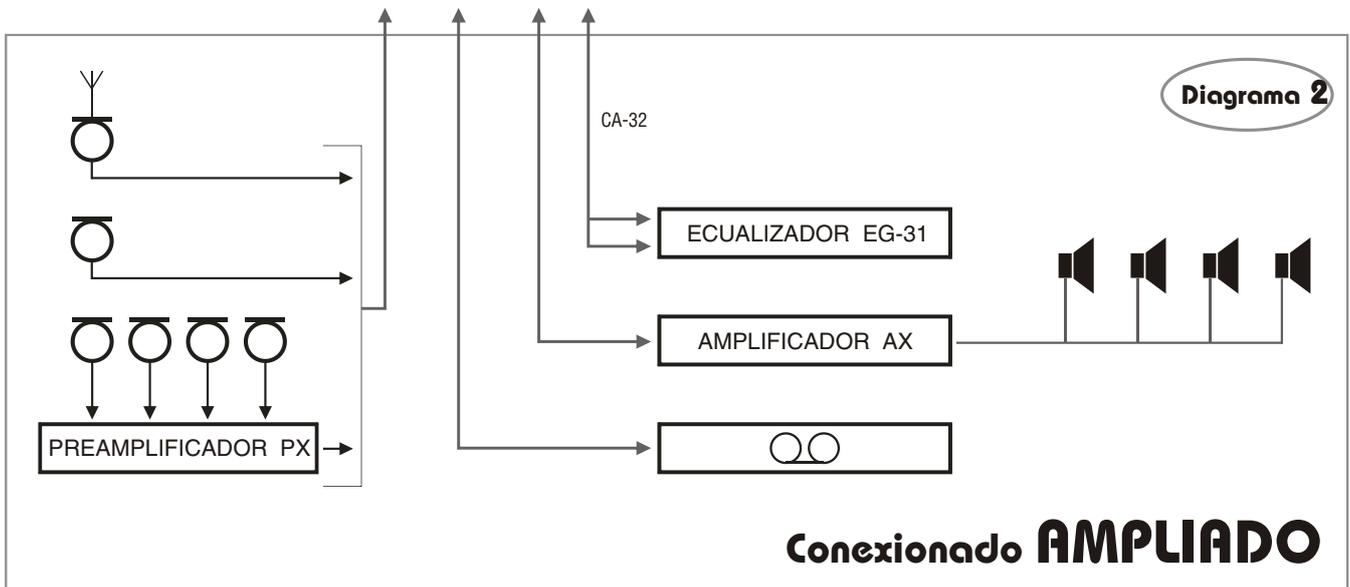
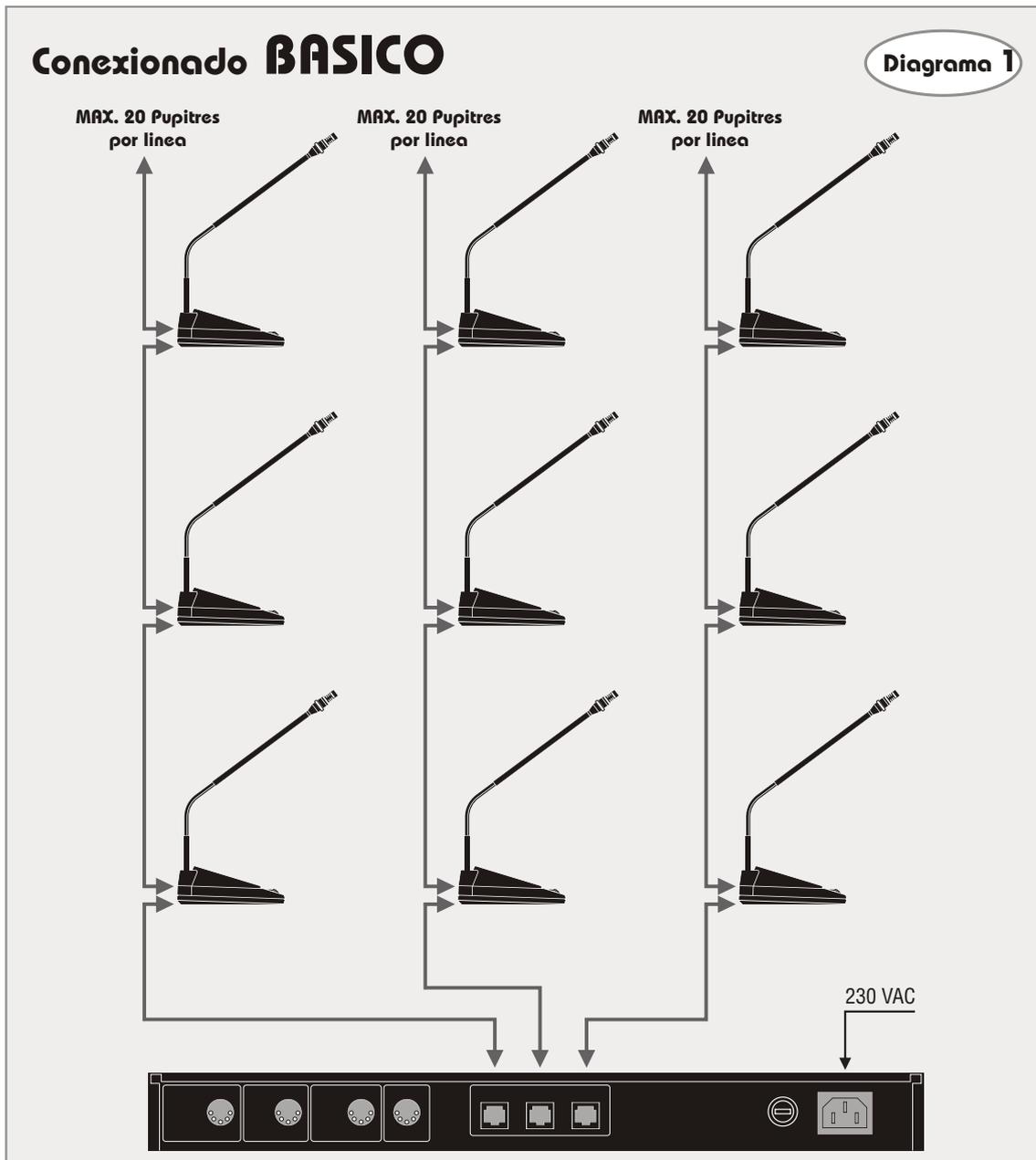
En todos los casos, la prioridad del pupitre "presidente" afectará a todos los participantes y entrada "EXT", pudiendo igualmente participar en el debate en el momento que considere oportuno activando y desactivando su micrófono.

NOTA 1- La central incorpora un dispositivo antilarsen propio ajustado para optimizar el rendimiento de los pupitres SC-401, SC-402 y SC-403. Si el sistema dispone de un amplificador externo con sus altavoces, éste no queda afectado por dicho antilarsen, por lo que en caso necesario deberá equiparse el amplificador con su propio antilarsen WX-19.

NOTA 2- En aquellos casos en que la mala acústica de la sala condicione fuertemente el rendimiento del sistema SC, es recomendable insertar un ecualizador gráfico EG-31, mediante el cable CA-32.

NOTA 3- Para comodidad del utilizador, la central SC-400, incorpora un dispositivo interno configurable, de modo que a la puesta en marcha del sistema, selecciona automáticamente la condición del modo de funcionamiento más usual (automático/simultáneo con nº de participantes limitado de 1 a 6).

No obstante, mediante los pulsadores frontales, el utilizador podrá seleccionar cualquier otra opción deseada.



INSTALACION:

1. Conectar los pupitres SC-401, SC-402 y SC-403 a la central SC-400 según diagrama de conexionado, mediante los cables SC-416 y SC-417 **(Ver diagrama 1)**.

En caso de grandes distancias entre central y pupitres se deberá utilizar dos cajas de conexión SC-415 **(Ver diagrama 5)**.

Para la conexión de más de 60 pupitres se deberá utilizar tres cajas de conexión SC-415, una fuente de alimentación de 24 VDC y un booster de 25 W. **(Ver diagrama 6)**.

2. Conectar los elementos complementarios que correspondan según los casos **(Ver diagrama 2)**:

- Micrófono / Inalámbrico / Preamplificador exterior.
- Amplificador de sala y sus altavoces asociados **(ver nota 1 - pag. 4)**.
- Grabador-reproductor (de cinta, numérico, etc.)
- Ecuilizador gráfico EG-31 **(ver nota 2 - pag. 4)**.

3. Configurar mediante los puentes enchufables (jumpers) la central SC-400 .

4. Conectar la alimentación AC 230 V al sistema.

CONFIGURACION DEL SISTEMA:

La central SC-400 viene configurada de fábrica de la siguiente manera:

- **Reset a la puesta en marcha:** modo funcionamiento automático **(Ver nota 3 - pag. 4 y diagrama 4)**.
- **Entrada exterior "EXT":** micrófono música / alimentación phantom **(Ver diagrama 3)**.
- **Funcionamiento "EXT":** independiente **(Ver diagrama 3)**.

En caso necesario esta configuración puede modificarse posicionando los puentes interiores de la central adecuadamente.

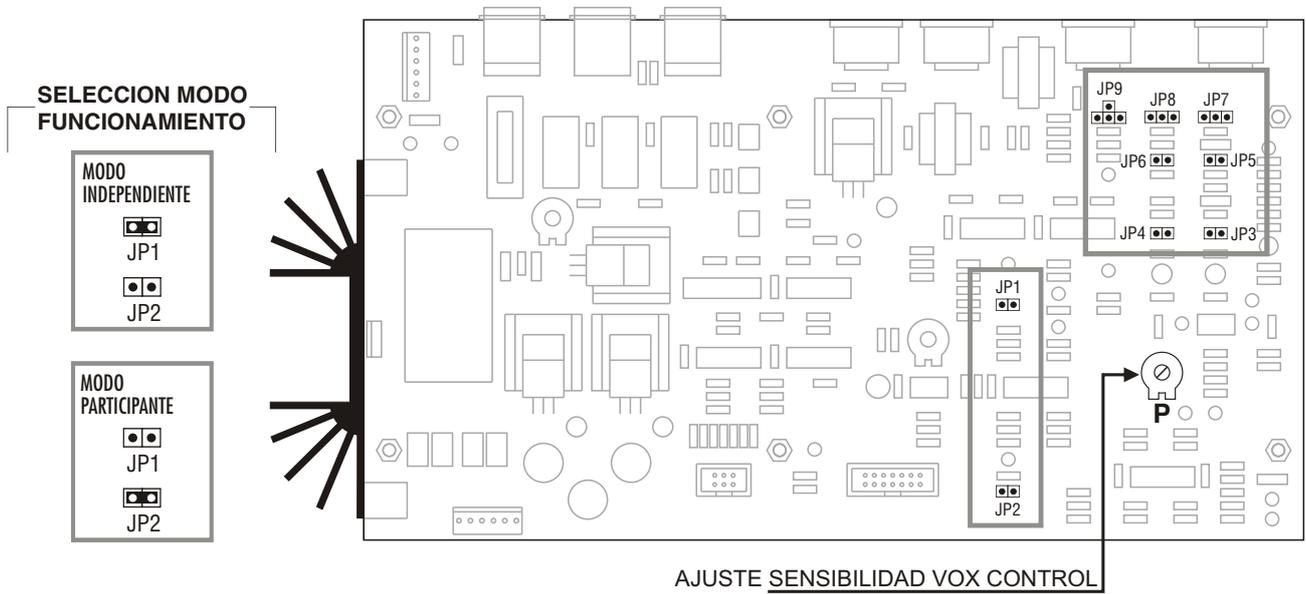
AJUSTES:

1. Situar el volumen master, exterior y cinta a 0. Graves y agudos a su posición media.
2. Accionar el interruptor de puesta en marcha de la central.
3. Activar el micrófono del pupitre presidente (ON).
4. Ajustar el volumen "MASTER" para una audición correcta en todos los pupitres participantes.
5. Corregir graves y agudos según necesidades del uso (Ajustar también el ecualizador EG-31 si procede).
6. Accionar cada uno de los micrófonos de los pupitres de participante y comprobar su correcto funcionamiento.
7. Ajustar si procede, el resto de mandos de volumen exterior cinta, etc, así como amplificador adicional, etc.
8. La sensibilidad del sensor de modulación (VOX CONTROL) de la entrada exterior "EXT" viene ajustado de fábrica. En caso necesario puede reajustarse de acuerdo con el umbral de disparo requerido, mediante el ajuste "P" **(Ver diagrama 3)**.

Configuración Entrada Exterior "EXT" - SC-400

Diagrama 3

EXTRAER LA TAPA Y POSICIONAR LOS PUENTES SEGUN SE INDICA



CONFIGURACION

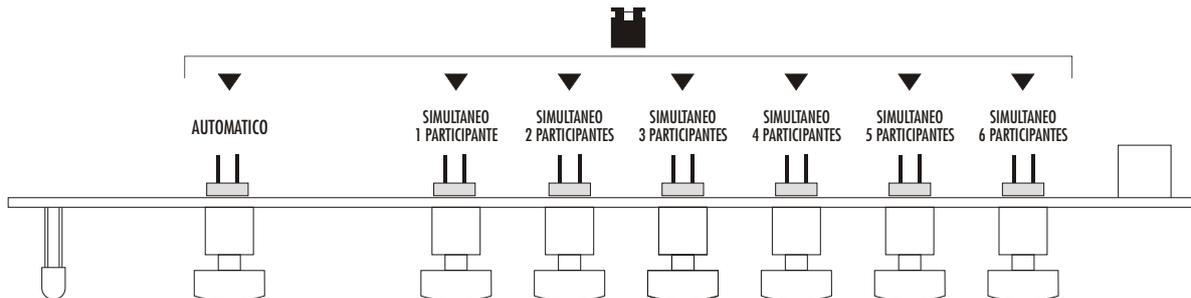
AUXILIAR	AUXILIAR 50 mV.	MICROFONO MUSICA	MICROFONO MUSICA PHANTOM	MICROFONO PALABRA	MICROFONO PALABRA PHANTOM
JP9 JP8 JP7	JP9 JP8 JP7	JP9 JP8 JP7	JP9 JP8 JP7	JP9 JP8 JP7	JP9 JP8 JP7
JP6 JP5	JP6 JP5	JP6 JP5	JP6 JP5	JP6 JP5	JP6 JP5
JP4 JP3	JP4 JP3	JP4 JP3	JP4 JP3	JP4 JP3	JP4 JP3

Configuración Reset a la puesta en marcha - SC-400

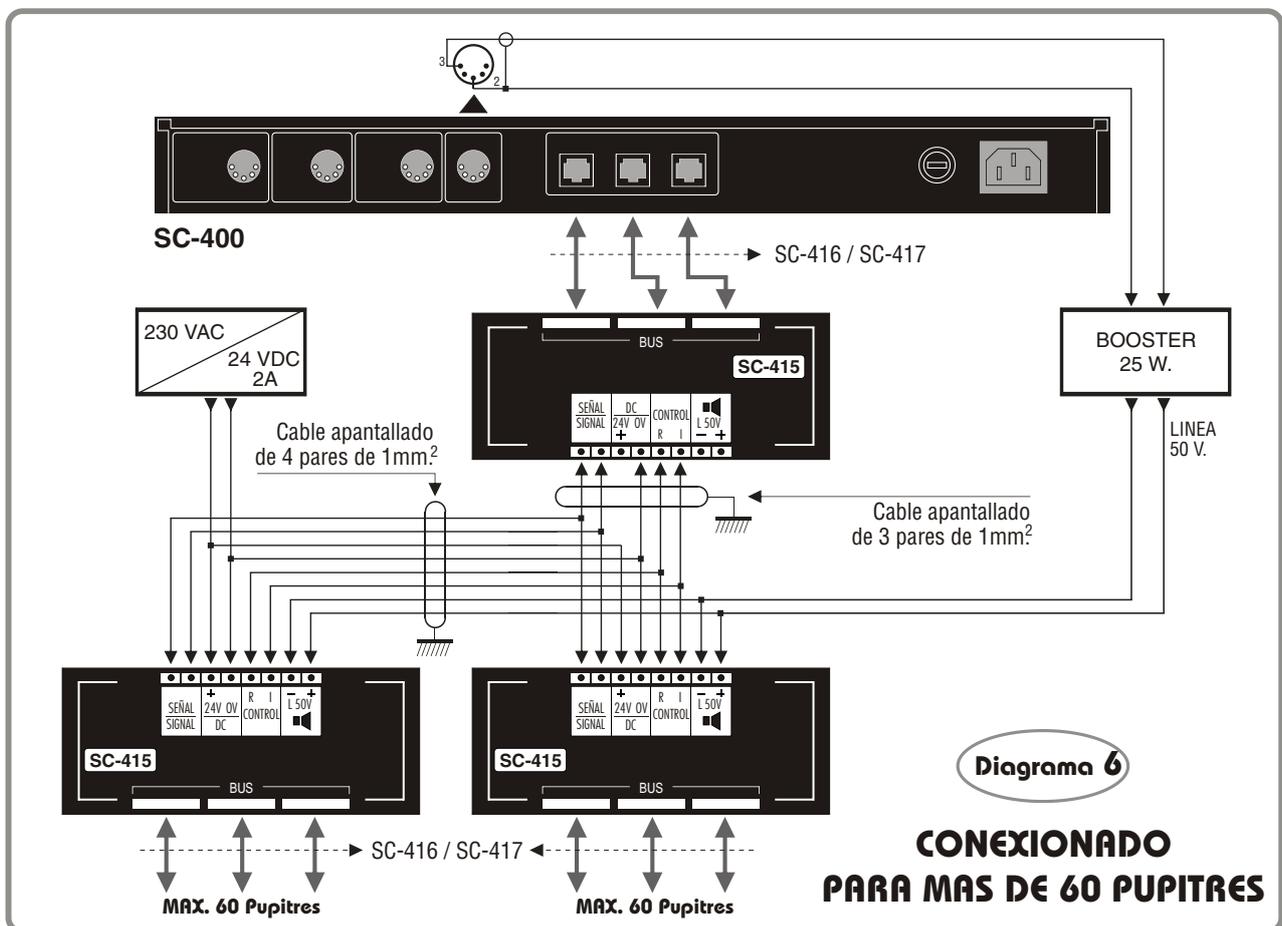
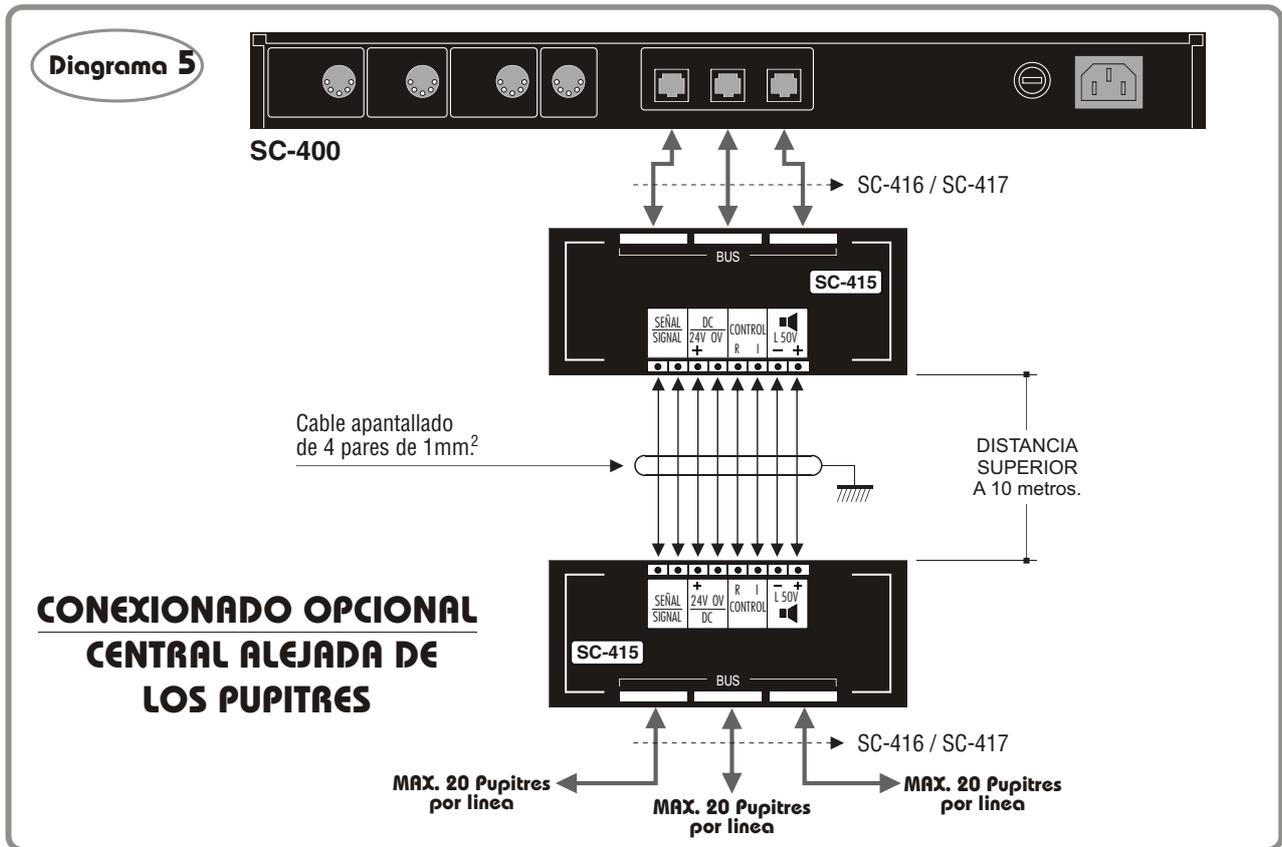
Diagrama 4

EXTRAER LA TAPA Y POSICIONAR EL PUENTE SEGUN SE INDICA

COLOCAR EL PUENTE EN LA POSICION DESEADA



OTRAS POSIBILIDADES DEL SISTEMA



UTILIZACION DEL SISTEMA

Central SC-400:

Accionar al interruptor de puesta en marcha de la central SC-400 (así como los elementos complementarios, ecualizador, cinta, etc.).

En caso necesario seleccionar, el modo de funcionamiento (automático/simultáneo.) pulsando el botón correspondiente en la central.

El sistema queda listo para funcionar.

Pupitre presidente SC-401:

Pulsar el botón "ON/OFF" para activar el micrófono.

Se ilumina el anillo luminoso del micrófono, así como el piloto asociado a dicho botón.

Para desactivar el micrófono pulsar nuevamente el botón "ON/OFF". Esto ocurre independientemente del modo de funcionamiento seleccionado (automático/simultáneo.)

Para silenciar el resto de participantes, pulsar el botón "CANCEL". Se ilumina el piloto asociado a dicho botón, permaneciendo el micrófono del presidente en el mismo estado (ON/OFF) en que estaba antes de activar la prioridad.

Pupitre participante SC-402:

Para accionar el micrófono pulsar el botón "ON/OFF".

El micrófono se activará dependiendo del modo de funcionamiento seleccionado en la central.

Pupitre secretaria SC-403:

Pupitre con capacidad exclusiva de escucha.

Funcionamiento automático "AUTO":

Un participante activa su micrófono y habla.

Finalizada la intervención, pulsar de nuevo y desactiva su micrófono.

Si mientras un participante tiene su micrófono activado, otro participante activa el suyo, se desactiva el anterior automáticamente.

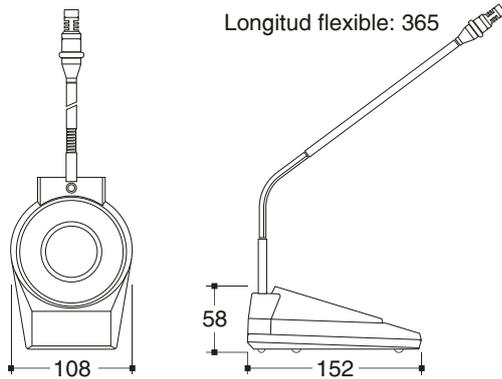
Funcionamiento simultáneo con número de participantes limitado (de 1 a 6):

Cada participante pulsa para activar su micrófono y pulsa de nuevo para desactivarlo.

Dependiendo del número seleccionado en la central (de 1 a 6.) uno o varios participantes puedan activar su micrófono y hablar simultáneamente. Cuando dicho número sea igual al seleccionado en la central, no podrá entrar en debate ningún otro participante, hasta que alguno de los intervinientes desactive su micrófono.

Dimensiones

**SC-401
SC-402**



MEDIDAS EN MILIMETROS

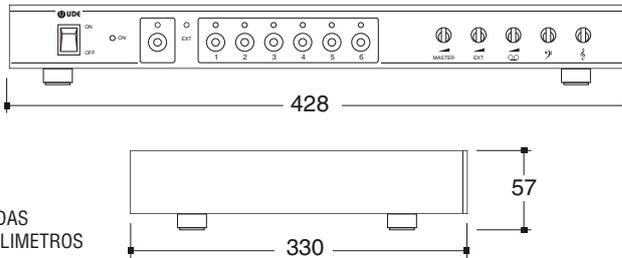
**CARACTERISTICAS TECNICAS
SC-401**

- Material: ABS - Metal.
- Color: Gris antracita.
- Micrófono electret: Unidireccional.
- Altavoz: 2.5" / 8Ω.
- Conexionado: Conector RJ-45.
- Cable suministrado: SC-417 (2 m.).
- Peso: 430 gr.

**CARACTERISTICAS TECNICAS
SC-402**

- Material: ABS - Metal.
- Color: Gris antracita.
- Micrófono electret: Unidireccional.
- Altavoz: 2.5" / 8Ω.
- Conexionado: Conector RJ-45.
- Cable suministrado: SC-417 (2 m.).
- Peso: 430 gr.

Dimensiones SC-400



MEDIDAS EN MILIMETROS

**CARACTERISTICAS TECNICAS
SC-400**

- Material: Metal.
- Color: Negro.
- Capacidad: 60 pupitres.
- Amplificador: 10 W.
- Sensibilidad entrada EXT: Micro: 2 mV.
Aux: 50/250 mV.
- Sensibilidad entrada CINTA: 190 mV.
- Salida grabacion: 250 mV.
- Salida señal amplificador: Línea 50 V.
- Alimentación: 230 VAC.
- Cable suministrado: SC-416 (5 m.).
- Peso: 4.5 Kg.

CARACTERISTICAS TECNICAS SC-403

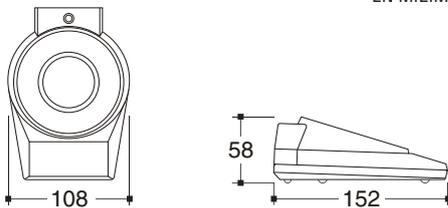
- Material: ABS - Metal.
- Color: Gris antracita.
- Altavoz: 2.5" / 8Ω.
- Conexionado: Conector RJ-45.
- Cable suministrado: SC-417 (2 m.).
- Peso: 390 gr.

CARACTERISTICAS TECNICAS SC-415

- Material: Metal.
- Color: Negro.
- Conexionado: - 3 Conectores RJ-45.
- Regleta enchufable de 8 bornas.
- Peso: 180 gr.

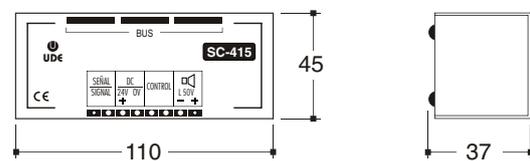
Dimensiones SC-403

MEDIDAS EN MILIMETROS



Dimensiones SC-415

MEDIDAS EN MILIMETROS



ACCESORIOS OPCIONALES



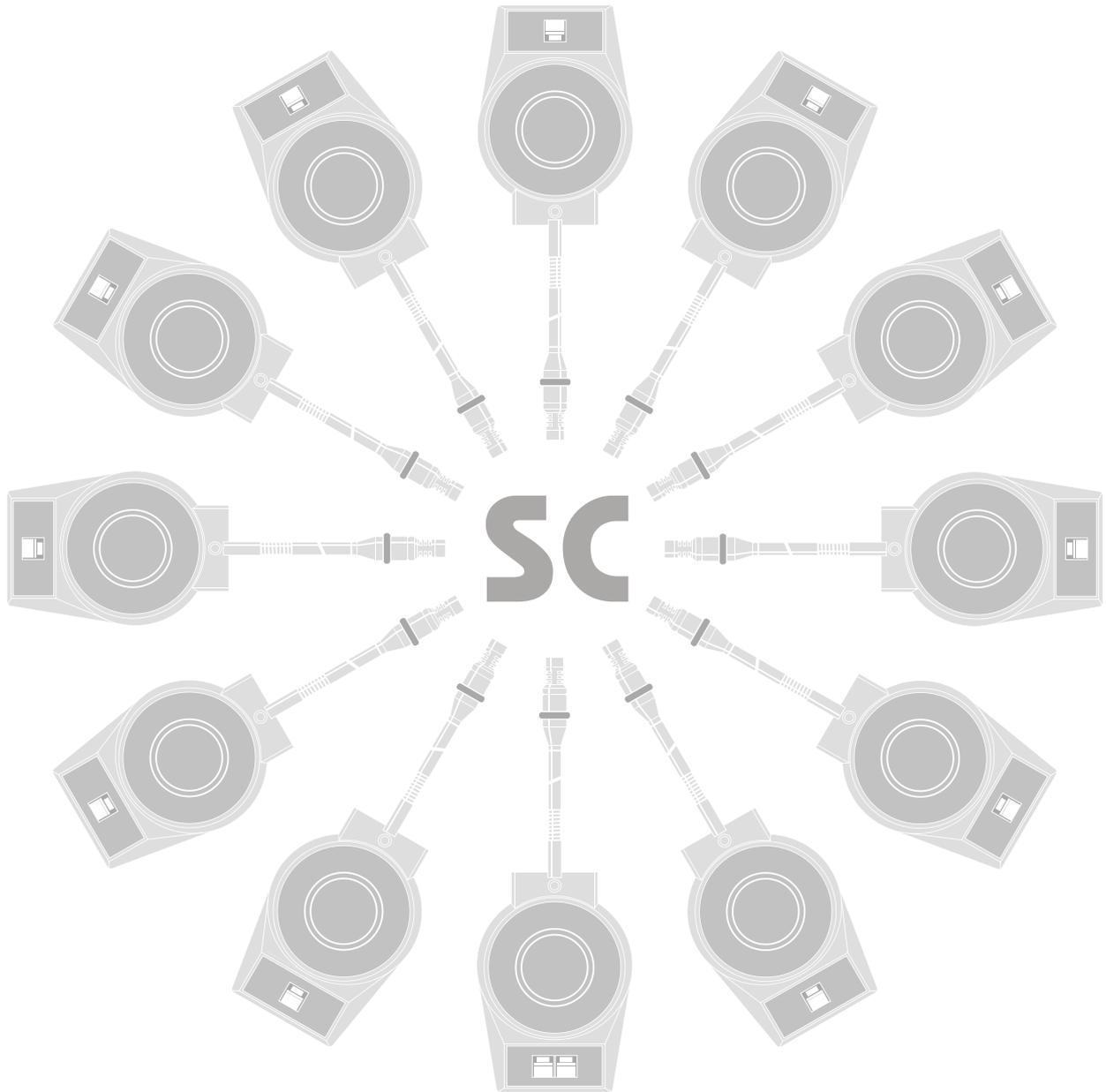
- CABLE INTERCONEXION
- 5 metros



- CABLE INTERCONEXION
- 2 metros



- CABLE CONEXION



SYSTEMES DE CONFERENCE

SC

Electroacústica

 **UNION
DESARROLLOS
ELECTRONICOS S.a.**

www.udeaudio.com

Central Avda. BARCELONA, 24
08970 - SANT JOAN DESPÍ
BARCELONA - ESPAÑA
Tel: 34-93 477 28 54
Fax: 34-93 261 17 52
ude@udeaudio.com

Delegación C/ LUIS I, 60, portal 4-B, 3ª planta
Madrid 28031 - MADRID
ESPAÑA
Tel: 34-91 311 60 76
Fax: 34-91 450 19 97
centro@udeaudio.com

ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification

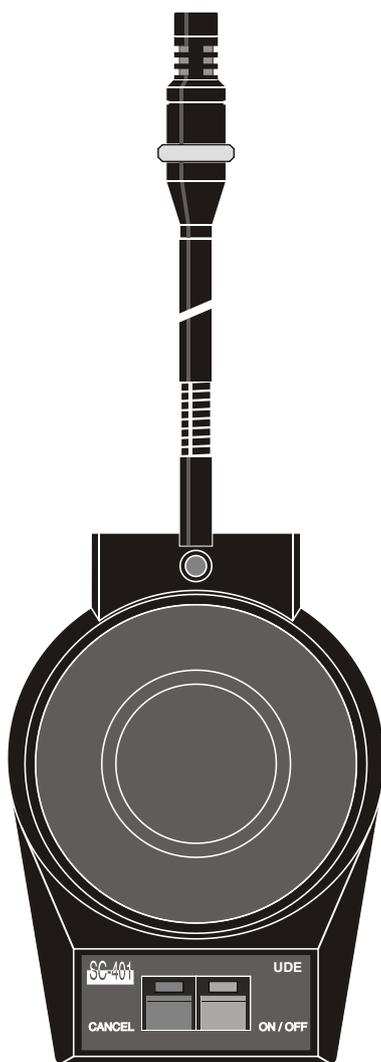


Se reserva el derecho de variar las características técnicas de sus productos sin previo aviso

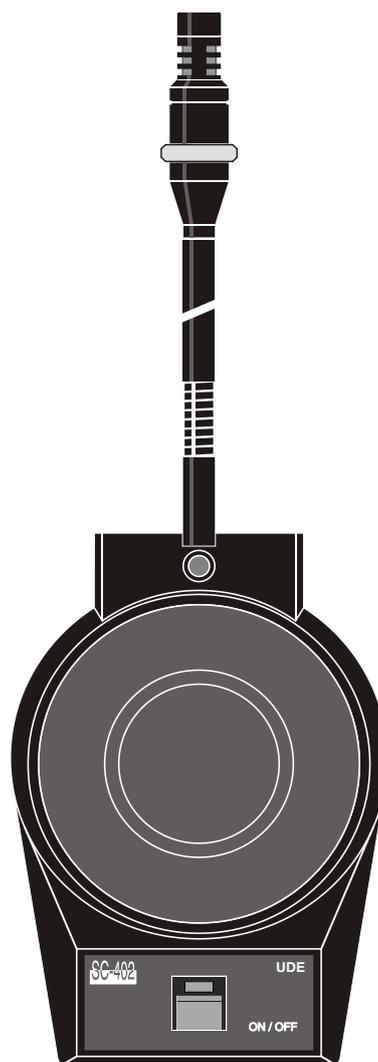
610.135F | 1 / 11

SYSTÈMES DE CONFERENCE

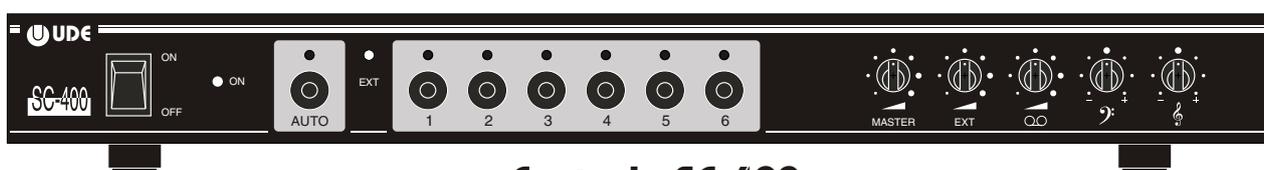
SC



**Pupitre Président
SC-401**



**Pupitre Délégué
SC-402**



Centrale SC-400

DESCRIPTION:

Le système de conférence **SC**, grâce aux éléments qui le composent, permet la communication et le contrôle lors de débats, de conférences et de réunions.

Le dispositif anti-larsen novateur incorporé dans la centrale SC-400, donne un rendement important au système.

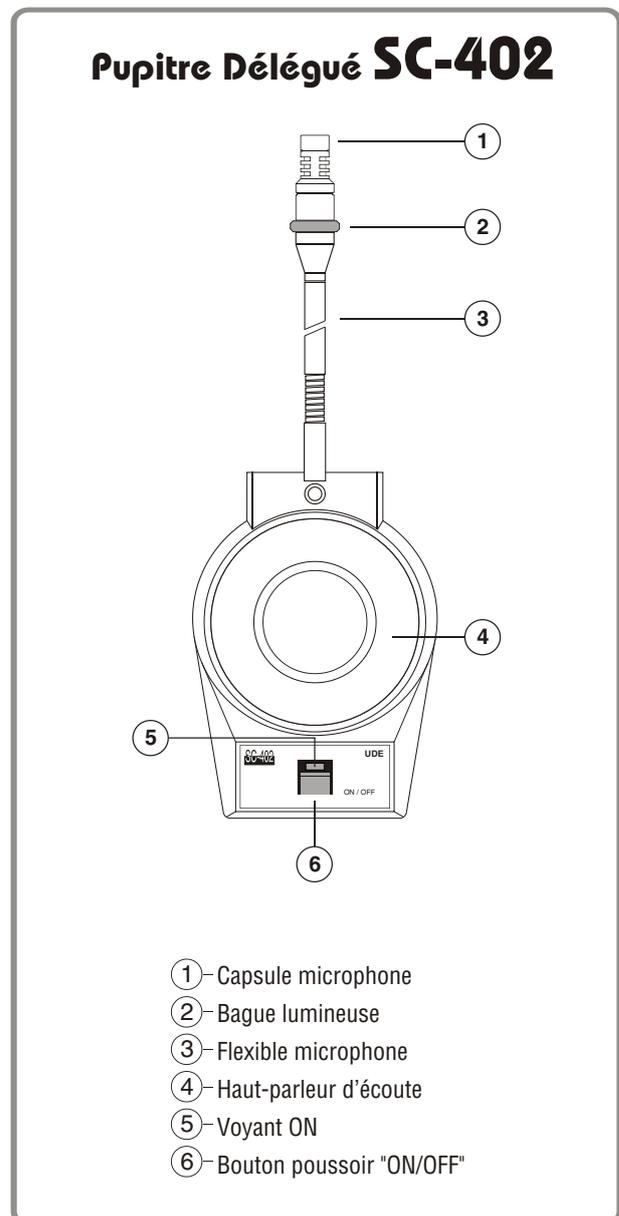
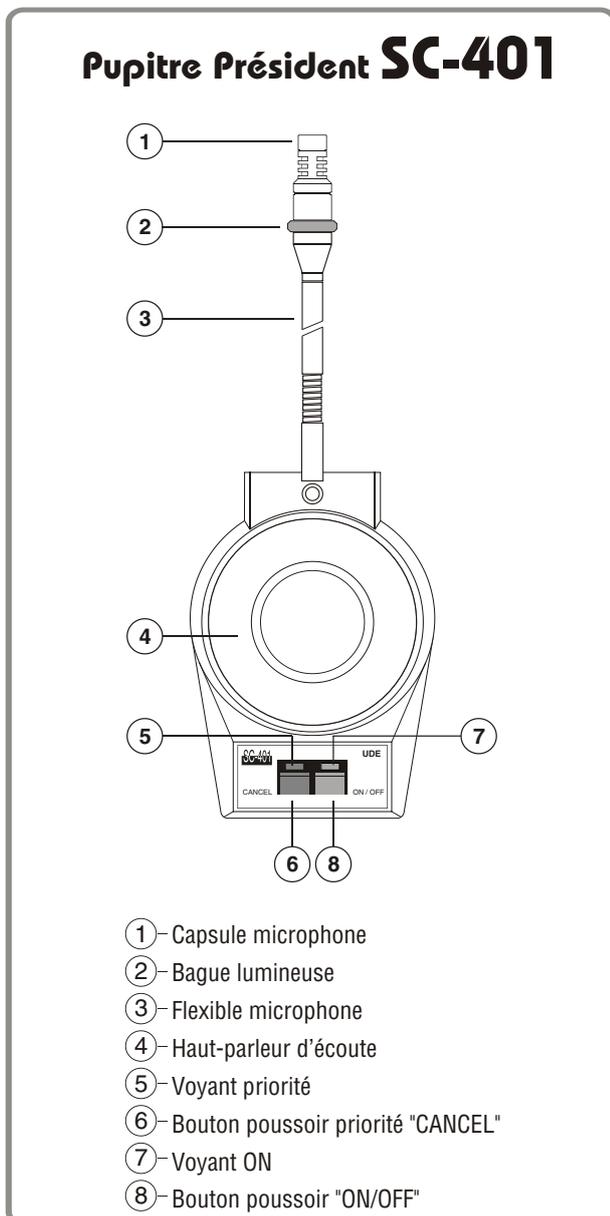
COMPOSITION:

Chaque participant dispose d'un pupitre à poser sur table SC-402, incorporant un microphone monté sur flexible avec une bague lumineuse à grand rendement, un bouton poussoir "ON/OFF" pour prendre ou céder la parole et un haut-parleur d'écoute.

Le pupitre Président, modèle SC-401 (*), possède en plus un bouton poussoir "CANCEL", grâce auquel il est possible de couper la parole de tous les participants, si nécessaire.

Tous les postes sont reliés à la centrale de gestion, amplification et alimentation, modèle SC-400, grâce à une ligne omnibus.

(*) Pour plus de 2 pupitres président SC-401 sur un système, nous consulter.



FONCTIONNEMENT BASIQUE:

Chaque participant peut prendre la parole en appuyant sur le bouton "ON/OFF" situé sur son pupitre, en accord avec le mode de fonctionnement programmé sur la centrale.

Un anneau lumineux situé autour du microphone visualise qui a la parole. Une nouvelle action sur le bouton coupe le microphone et met le poste sur position écoute.

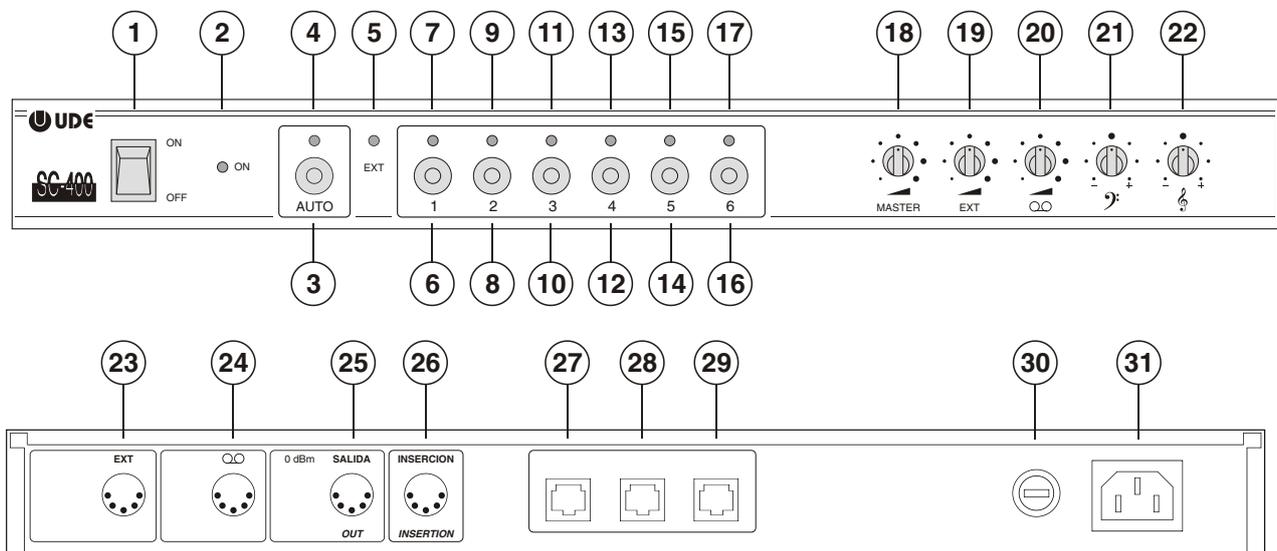
Le pupitre Président peut prendre et couper la parole à tout moment, indépendamment du mode de fonctionnement sélectionné. Il peut aussi couper la parole au reste des participants à tout moment.

Grâce à la sélection effectuée sur la centrale SC-400, le système peut fonctionner en 2 modes différents:

A- Mode automatique: un seul participant à la fois avec déconnexion automatique de son propre microphone lors de la prise de parole d'un autre participant.

B- Mode simultané: avec limitation du nombre de participants. Chaque participant prend ou cède la parole grâce au bouton poussoir "ON/OFF", avec possibilité d'activer en même temps au maximum de 1 à 6 participants, en accord avec le nombre sélectionné sur la centrale.

Centrale SC-400



- | | |
|---|---|
| ①- Interrupteur de mise sous-tension | ⑬- Voyant "mode simultané 3 participants" |
| ②- Voyant de mise sous-tension | ⑭- Bouton poussoir de sélection "mode simultané 4 participants" |
| ③- Bouton poussoir de sélection "mode automatique" | ⑮- Voyant "mode simultané 5 participants" |
| ④- Voyant "mode automatique" | ⑯- Bouton poussoir de sélection "mode simultané 6 participants" |
| ⑤- Voyant "entrée extérieure" | ⑰- Voyant "mode simultané 6 participants" |
| ⑥- Bouton poussoir de sélection "mode simultané 1 participant" | ⑱- Volume général |
| ⑦- Voyant "mode simultané 1 participant" | ⑲- Volume entrée extérieure |
| ⑧- Bouton poussoir de sélection "mode simultané 2 participants" | ⑳- Volumen entrée cassette |
| ⑨- Voyant "mode simultané 2 participants" | ㉑- Contrôle des graves |
| ⑩- Bouton poussoir de sélection "mode simultané 3 participants" | ㉒- Contrôle des aiguës |
| ⑪- Voyant "mode simultané 3 participants" | ㉓- Raccordement entrée extérieure |
| ⑫- Bouton poussoir de sélection "mode simultané 4 participants" | ㉔- Raccordement entrée cassette / sortie enregistrement |
| ⑬- Voyant "mode simultané 4 participants" | ㉕- Sortie de signal pour amplificateur extérieur |
| ⑭- Bouton poussoir de sélection "mode simultané 5 participants" | ㉖- Prise d'insertion pour égaliseur graphique |
| ⑮- Voyant "mode simultané 5 participants" | ㉗- Raccordement pour pupitres SC-401 / SC-402 / SC-403 (max. 20 postes) |
| | ㉘- Raccordement pour pupitres SC-401 / SC-402 / SC-403 (max. 20 postes) |
| | ㉙- Raccordement pour pupitres SC-401 / SC-402 / SC-403 (max. 20 postes) |
| | ⑳- Fusible d'alimentation secteur (T0.25A) |
| | ㉚- Prise secteur 230 VAC - 50/60 Hz |

EXTENSION DU FONCTIONNEMENT:

La centrale SC-400 est équipée d'une entrée de signal extérieur "EXT" qui permet le raccordement d'un microphone (dynamique, électret, fantôme, HF), ou bien provenant d'un préamplificateur mélangeur recevant plusieurs microphones, ceci suivant les besoins de chaque application (Intervention du public, questions/réponses, etc.).

Cette source de signal extérieure "EXT" pourra fonctionner (suivant la configuration interne à effectuer sur la centrale SC-400) soit comme un poste participant supplémentaire, soit de mode indépendant.

Dans tous les cas, le pupitre Président aura la priorité sur la source extérieure.

La prise de parole sur l'entrée "EXT" est réalisée par un signal modulation plus une télécommande.

Le système dispose d'une entrée pour un lecteur "QQ" (cassette, CD, Lecteur/enregistreur numérique, etc....) qui permet à tout moment la diffusion d'un programme préenregistré, hymnes, etc., vers tous les postes du système.

Grâce à un amplificateur et des haut-parleurs raccordés sur la centrale, il est possible de diffuser les débats et conférences vers d'autres zones (Public, etc....).

Grâce à une prise de signal audio, il est possible d'enregistrer les interventions des participants lors de la conférence ou du débat.

Entrée extérieure "EXT":

Le microphone associé à l'entrée extérieure "EXT" peut être activé par modulation, ainsi que par télécommande de la manière suivante:

- **Détection de modulation:** Activation de l'entrée lors de la détection de modulation et désactivation de l'entrée 2 secondes après avoir parlé.

- **Télécommande:** Activation de l'entrée en fermant un contact, et désactivation lors de l'ouverture du contact. Si un signal est détecté, le dispositif de détection de la modulation prédomine sur la fonction télécommande.

Si la configuration est "indépendant", l'activation et la désactivation de l'entrée se fait sans tenir compte du mode de fonctionnement de la centrale (Auto/Simultanée).

Si la configuration est "participant", l'entrée sera sujette au mode de fonctionnement sélectionné et se comportera comme un poste délégué supplémentaire.

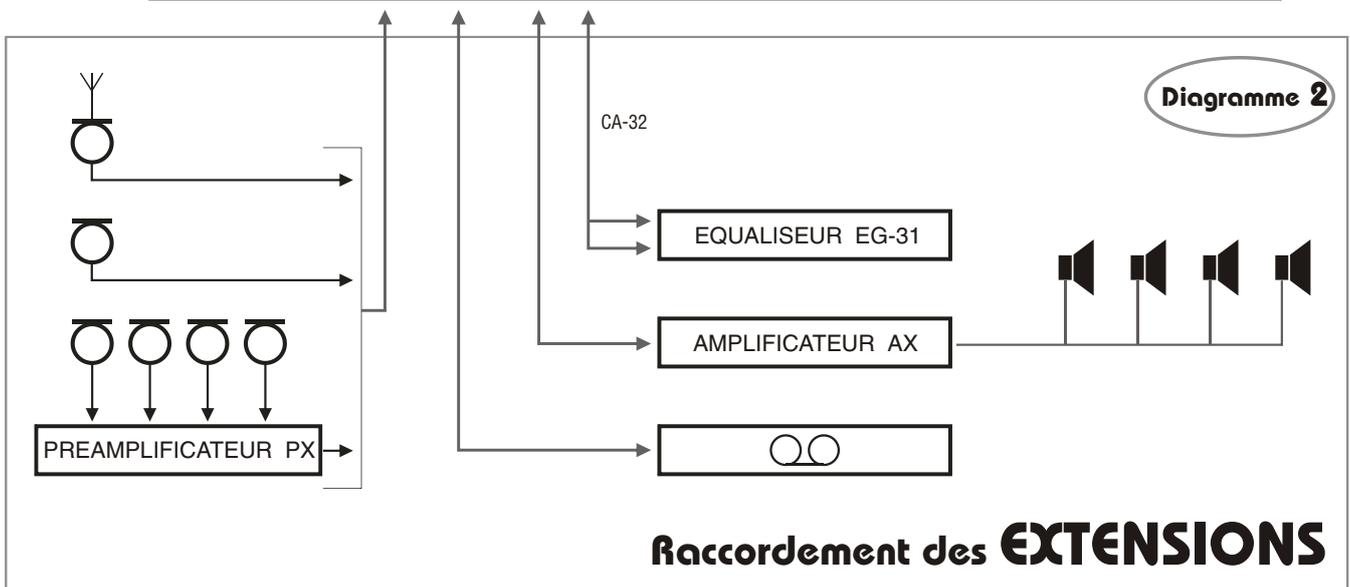
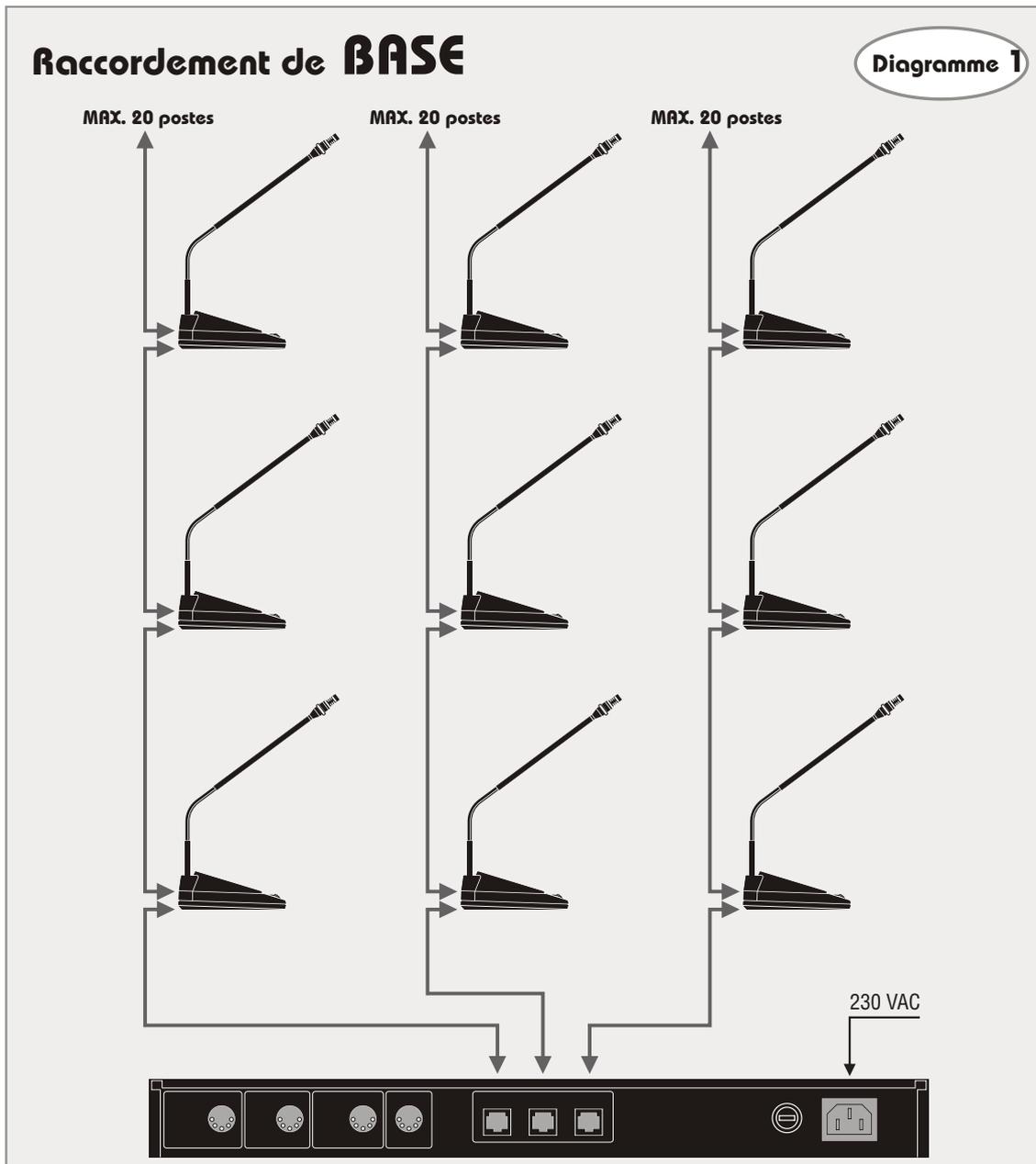
Dans tous les cas, la fonction priorité du pupitre président affectera tous les délégués ainsi que l'entrée "EXT". Il peut aussi participer au débat aux moments qu'il considère opportuns, en activant et désactivant son propre microphone.

NOTE 1- La centrale est équipée d'un système anti-larsen propre, permettant d'optimiser le rendement des pupitres SC-401, SC-402 et SC-403. Si le système est équipé d'un amplificateur externe avec ses haut-parleurs associés, celui-ci ne sera pas affecté par la fonction anti-larsen. C'est pourquoi il est recommandé d'équiper l'amplificateur de son propre module anti-larsen WX-19.

NOTE 2- Dans certains cas, où l'acoustique de la salle est mauvaise, nous recommandons d'insérer un égaliseur graphique EG-31 dans le but d'améliorer les performances du système de conférence SC. Le raccordement sur la centrale se fait grâce au cordon CA-32.

NOTE 3- Par commodité d'utilisation, la centrale SC-400 est équipée d'un dispositif interne configurable, dans le but que lors de la mise sous tension du système, il sera sélectionné automatiquement le mode de fonctionnement le plus souvent utilisé (Automatique / Simultané avec nombre de participants limités, de 1 à 6).

De toute manière, grâce aux boutons poussoir en façade, l'utilisateur peut sélectionner n'importe laquelle des options désirées.



INSTALLATION:

1- Raccorder les pupitres SC-401, SC-402 et SC-403 à la centrale SC-400 suivant le diagramme de raccordement et grâce aux câbles SC-416 et SC-417 (*Voir diagramme 1*).

Dans le cas de distances importantes entre les pupitres et la centrale, il est nécessaire d'utiliser des boîtes de raccordement SC-415 (*Voir diagramme 5*).

Pour le raccordement de plus de 60 pupitres, il est nécessaire d'utiliser trois boîtes de raccordement SC-415, une alimentation 24 VDC et un booster 25 W. (*Voir diagramme 6*).

2- Connecter les éléments complémentaires correspondants suivant les diverses applications (*Voir diagramme 2*):

- Microphone / HF / Préamplificateur extérieur
- Amplificateur pour la salle et les haut-parleurs associés (*Voir note 1 - pag. 4*).
- Lecteur/enregistreur (cassettes, numériques, etc....)
- Équaliseur graphique EG-31 (*Voir note 2*).

3- Configurer grâce aux ponts enfichables (Jumpers) la centrale SC-400 (*Voir diagramme 2 - pag. 4*).

4- Raccorder l'alimentation secteur A.C. 230V au système.

CONFIGURATION DU SYSTÈME:

La centrale SC-400 est livrée configurée en usine de la manière suivante:

-**Reset lors de la mise en marche:** Mode de fonctionnement automatique (*Voir note 3 - pag. 4 et diagramme 4*).

-**Entrée extérieure "EXT":** Microphone, musique / alimentation fantôme (*Voir diagramme 3*).

-**Fonctionnement "EXT":** indépendant (*Voir diagramme 3*).

Lors de besoins particuliers, cette configuration peut être modifiée en repositionnant les ponts (Jumpers) internes de la centrale.

RÉGLAGES:

1- Positionner les potentiomètres de volume général, signal extérieur et cassette à 0. Graves et aiguës à la position milieu.

2- Activer l'interrupteur de mise sous tension de la centrale.

3- Activer le microphone du pupitre président (ON).

4- Ajuster le potentiomètre de volume Master pour une écoute correcte sur tous les postes participants.

5- Ajuster les graves et aiguës suivant les besoins (faire le réglage de l'équaliseur EG-31, si nécessaire).

6- Activer l'un après l'autre, les microphones des pupitres participants et contrôler que leur fonctionnement est correct.

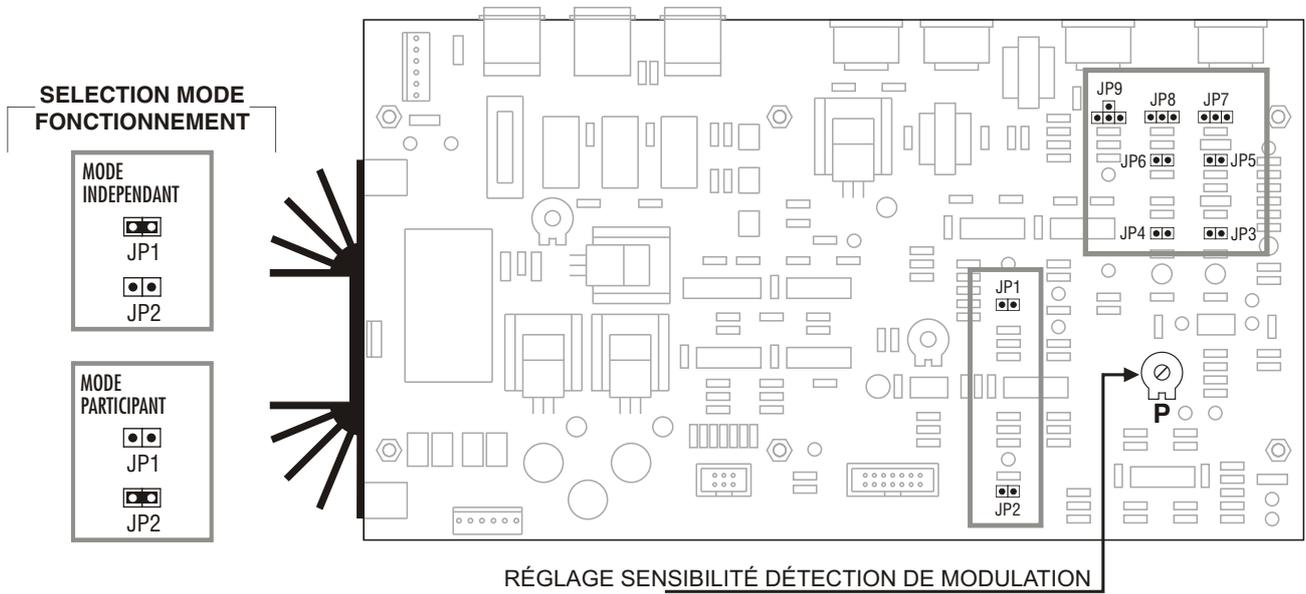
7- Régler, si besoin, le reste des contrôles de volume extérieurs tels que cassettes, amplificateur, etc. .

8- La sensibilité du détecteur de modulation de l'entrée extérieure "EXT" est réglée en usine. Si nécessaire, il est possible de réajuster le réglage de sensibilité grâce au potentiomètre "P" (*Voir diagramme 3*).

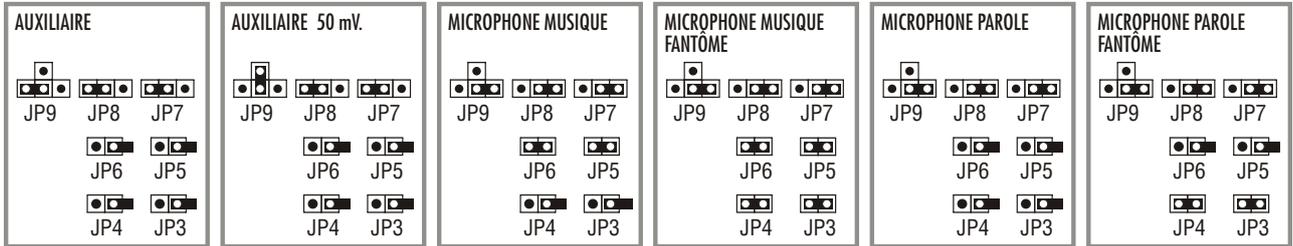
Configuration Entrée Extérieure "EXT" - SC-400

Diagramme 3

RETIRER LE COUVERCLE ET POSITIONNER LES PONTS COMME IL EST INDIQUE



CONFIGURATION

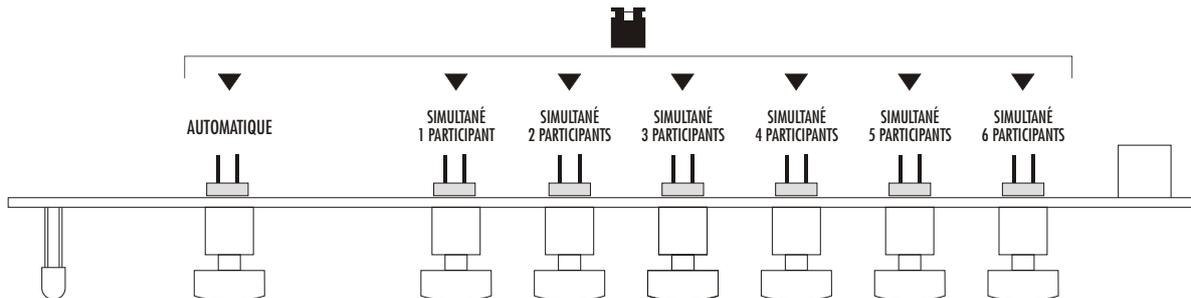


Configuration Reset lors de la mise en marche - SC-400

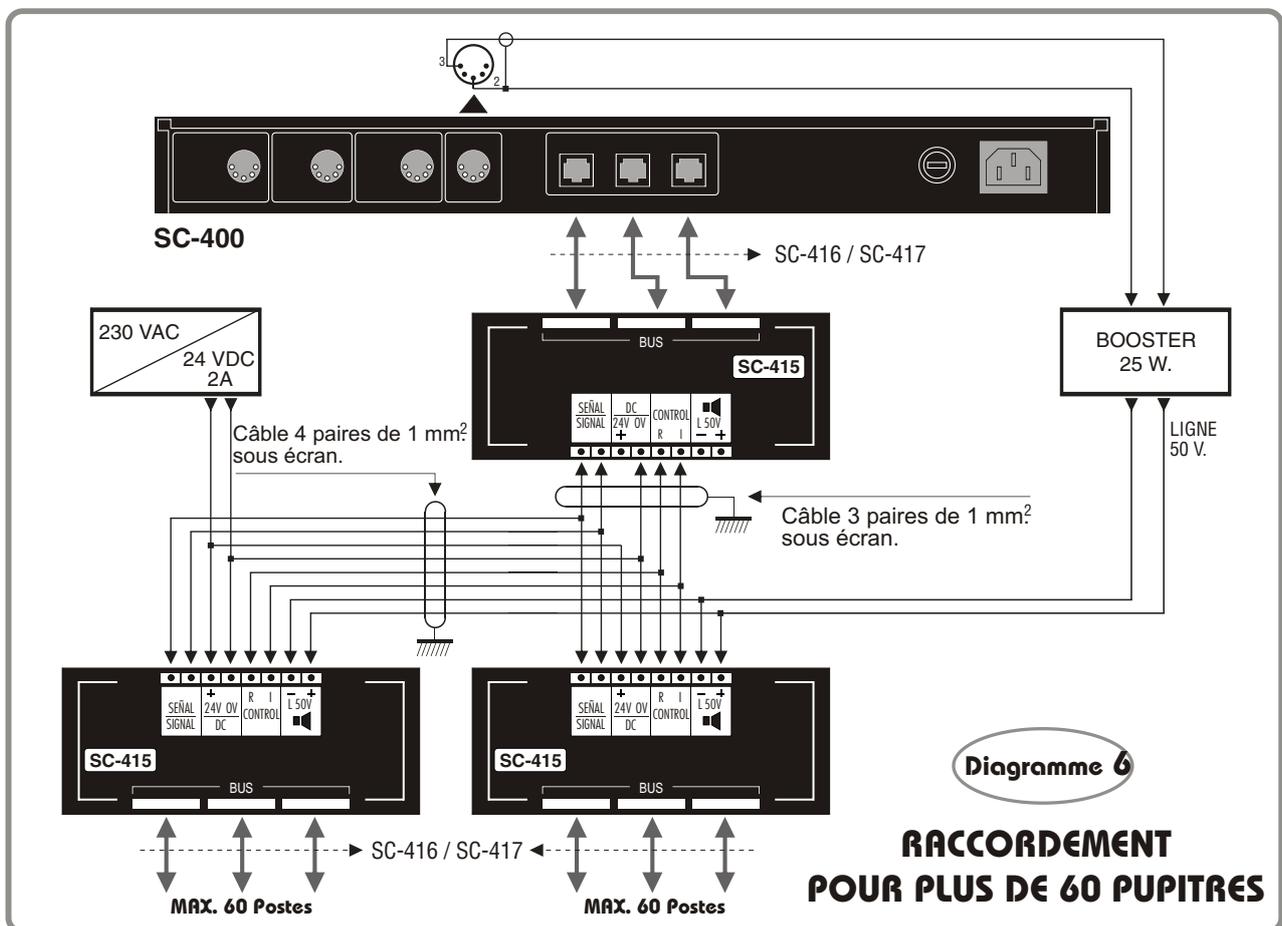
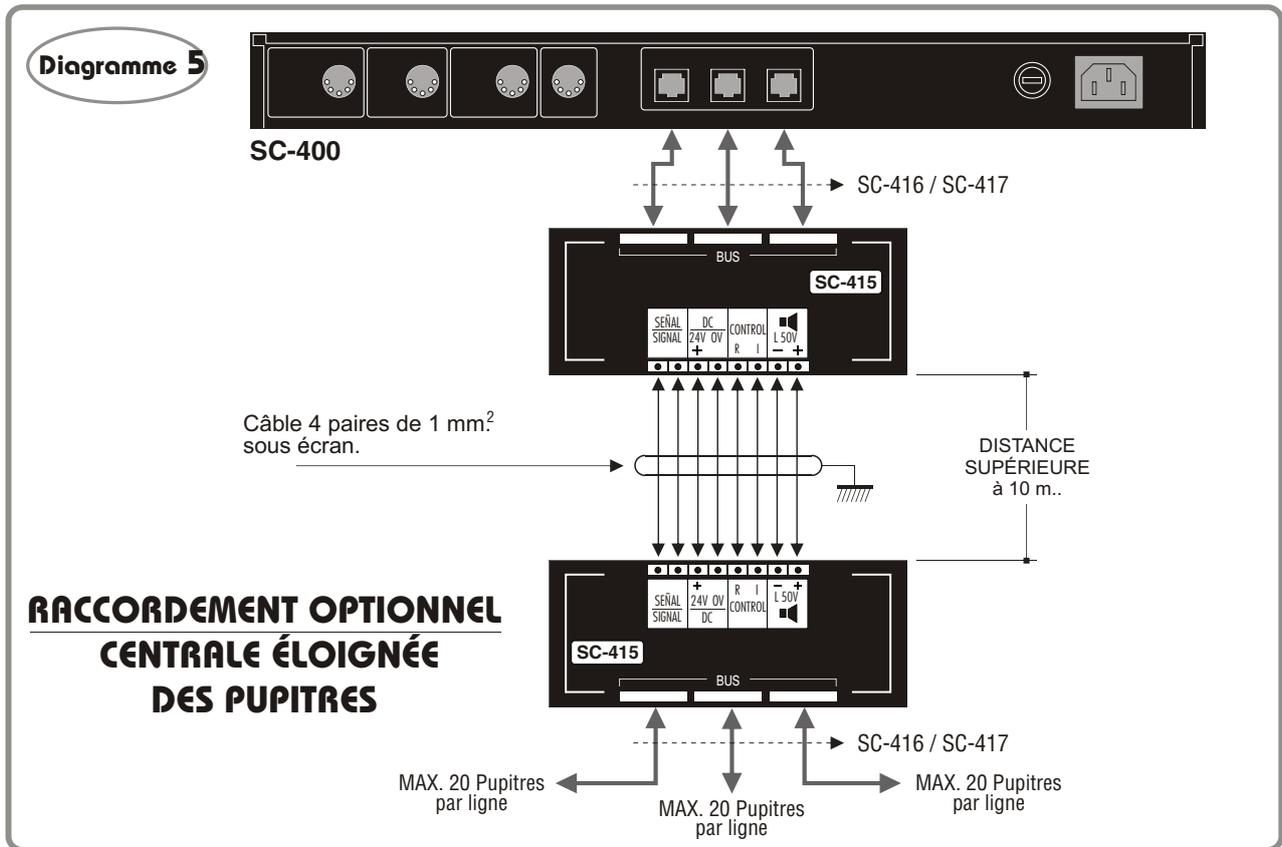
Diagramme 4

RETIRER LE COUVERCLE ET POSITIONNER LE PONT COMME IL EST INDIQUE

INSTALLER LE JUMPER À LA POSITION DÉSIRÉE



AUTRES POSSIBILITES DU SYSTEME



UTILISATION DU SYSTÈME

Centrale SC-400:

Activer l'interrupteur de mise sous tension de la centrale SC-400 (ainsi que ceux des éléments complémentaires tels que égaliseur, lecteur de cassettes, amplificateur, etc...).

Suivant les besoins, sélectionner le mode de fonctionnement (Automatique/Simultané) en appuyant sur le bouton correspondant sur la centrale.

Le système est prêt à fonctionner.

Pupitre président SC-401:

Appuyer sur le bouton "ON/OFF" pour l'ouverture du microphone. La bague lumineuse du microphone s'éclaire ainsi que le voyant associé au bouton.

Pour couper le microphone, appuyer à nouveau sur le bouton "ON/OFF".

Ceci reste indépendant du mode de fonctionnement sélectionné (Automatique/Simultané).

Pour mettre au silence le reste des participants, appuyer sur le bouton "CANCEL". Le voyant associé à ce bouton s'allume, tout en laissant le microphone du président dans l'état (ON ou OFF) qu'il était avant d'activer la fonction priorité.

Pupitre délégué SC-402:

Pour activer le microphone, appuyer sur le bouton "ON/OFF". Le microphone sera activé en accord avec le mode de fonctionnement sélectionné sur la centrale.

Pupitre secrétaire SC-403:

Pupitre avec uniquement la possibilité d'écoute de la conférence.

Fonctionnement automatique "AUTO":

Un participant ouvre son microphone et peut parler.

Pour terminer l'intervention, appuyer à nouveau sur le bouton pour couper le microphone.

Si un participant active son microphone pendant qu'un autre participant a son microphone ouvert, ce dernier sera automatiquement coupé.

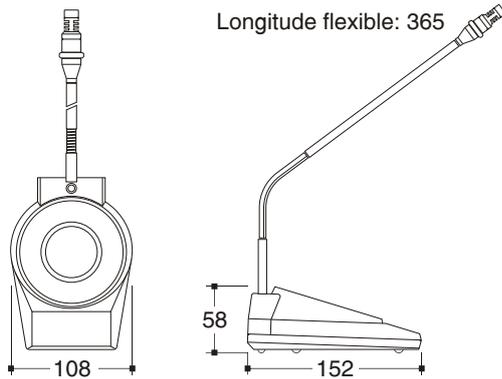
Fonctionnement simultané avec le nombre de participants limités (de 1 à 6):

Chaque participant doit appuyer sur son bouton pour pouvoir activer le microphone et appuyer de nouveau pour le couper.

En accord avec le nombre sélectionné sur la centrale (de 1 à 6), un ou plusieurs participants peuvent ouvrir leur microphone et parler en même temps. Quand le nombre de participants est égal à celui sélectionné sur la centrale, il est impossible qu'un autre participant puisse entrer dans le débat jusqu'à ce que l'un des précédents intervenants coupe son microphone.

Dimensions

**SC-401
SC-402**



MESURES EN MILLIMETRES

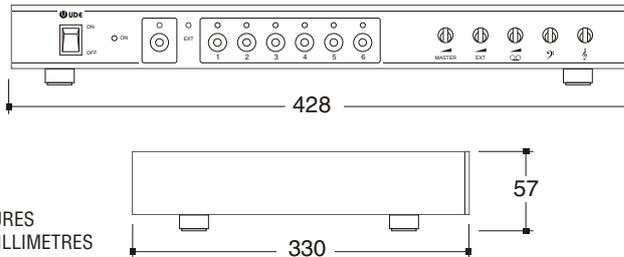
**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
SC-401**

- Matière: ABS - Métal.
- Couleur: Gris antracyte.
- Microphone electret: Unidirectionnel.
- Haut parleur: 2.5" / 8Ω.
- Raccordement: Connecteur RJ-45.
- Cable fourni: SC-417 (2 m.).
- Poids: 430 gr.

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
SC-402**

- Matière: ABS - Métal.
- Couleur: Gris antracyte.
- Microphone electret: Unidirectionnel.
- Haut parleur: 2.5" / 8Ω.
- Raccordement: Connecteur RJ-45.
- Cable fourni: SC-417 (2 m.).
- Poids: 430 gr.

Dimensions SC-400



MESURES EN MILLIMETRES

**CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
SC-400**

- Matière: Métal.
- Couleur: Noir.
- Capacité: 60 pupitres.
- Amplificateur: 10 W.
- Sensibilité entrée EXT: Micro: 2 mV
Aux: 50/250 mV.
- Sensibilité entrée CASSETTE: 190 mV.
- Sortie enregistrement: 250 mV.
- Sortie signal amplificateur: Ligne 50 V.
- Alimentation: 230 VAC.
- Cable fourni: SC-416 (5 m.).
- Poids: 4.5 Kg.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES SC-403

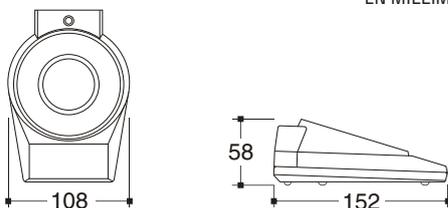
- Matière: ABS - Métal.
- Couleur: Gris antracyte.
- Haut parleur: 2.5" / 8Ω.
- Raccordement: Connecteur RJ-45.
- Cable fourni: SC-417 (2 m.).
- Poids: 390 gr.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES SC-415

- Matière: Métal.
- Couleur: Noir.
- Raccordement: - 3 Connecteurs RJ-45.
- Bornier 8 points débrochables.
- Poids: 180 gr.

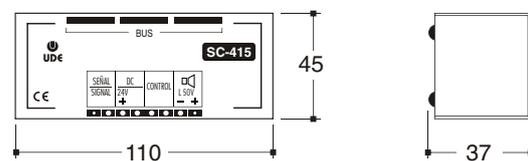
Dimensions SC-403

MESURES EN MILLIMETRES



Dimensions SC-415

MESURES EN MILLIMETRES



**ACCESOIRES
OPTIONNELS**



SC-416

- CÂBLE DE RACCORDEMENT
- 5 metres



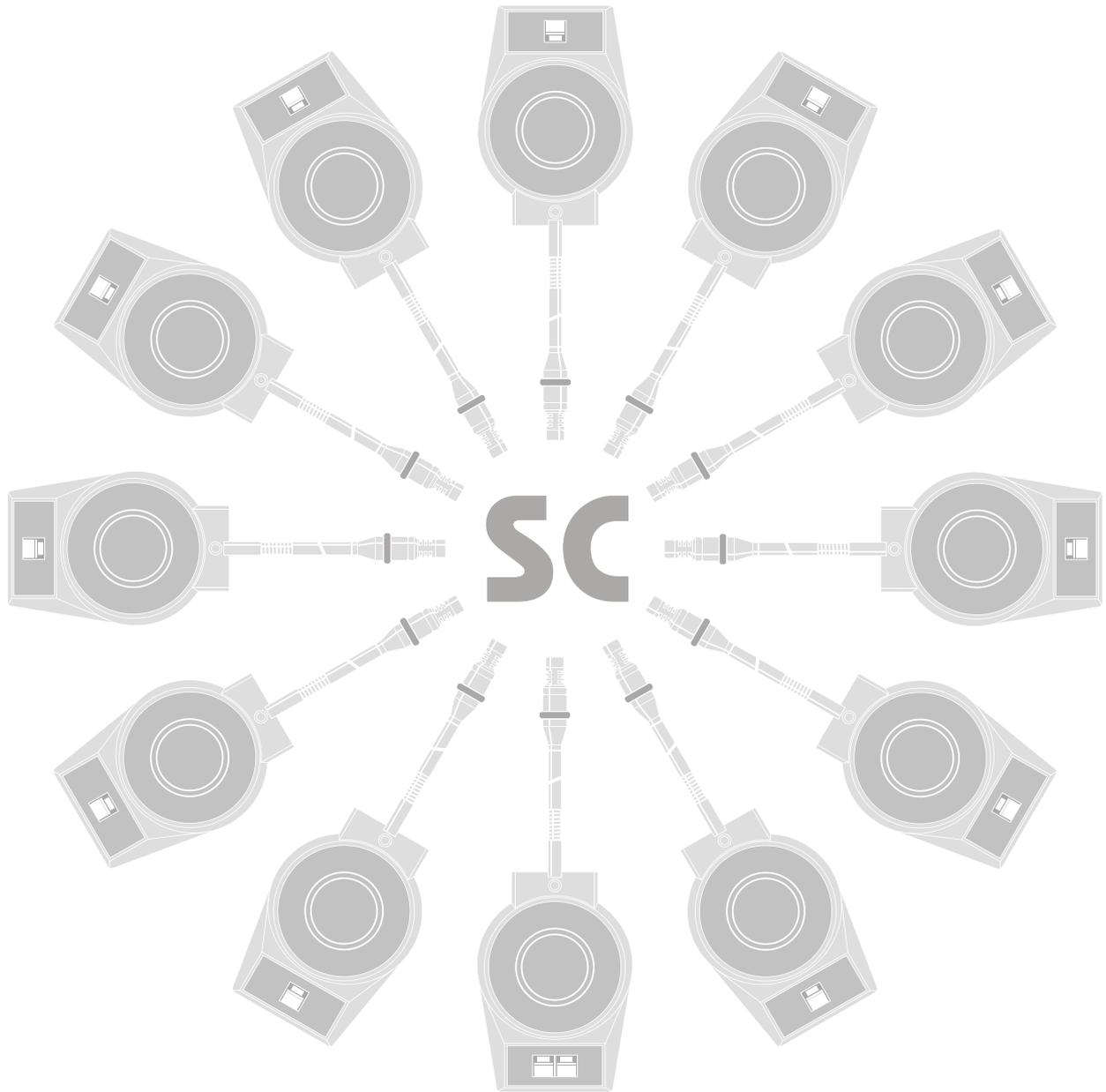
SC-417

- CÂBLE DE RACCORDEMENT
- 2 metres



GZ-925

- CÂBLE DE RACCORDEMENT



CONFERENCE SYSTEMS

SC

Electroacústica

 **UNION
DESARROLLOS
ELECTRONICOS S.a.**

www.udeaudio.com

Central Avda. BARCELONA, 24
08970 - SANT JOAN DESPÍ
BARCELONA - ESPAÑA
Tel: 34-93 477 28 54
Fax: 34-93 261 17 52
ude@udeaudio.com

Delegación C/ LUIS I, 60, portal 4-B, 3ª planta
Madrid 28031 - MADRID
ESPAÑA
Tel: 34-91 311 60 76
Fax: 34-91 450 19 97
centro@udeaudio.com

ISO 9001
BUREAU VERITAS
Certification

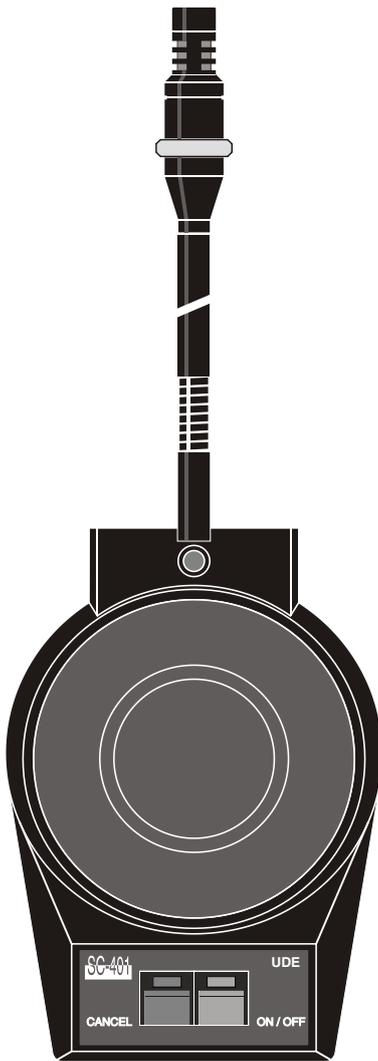


Se reserva el derecho de variar las características técnicas de sus productos sin previo aviso

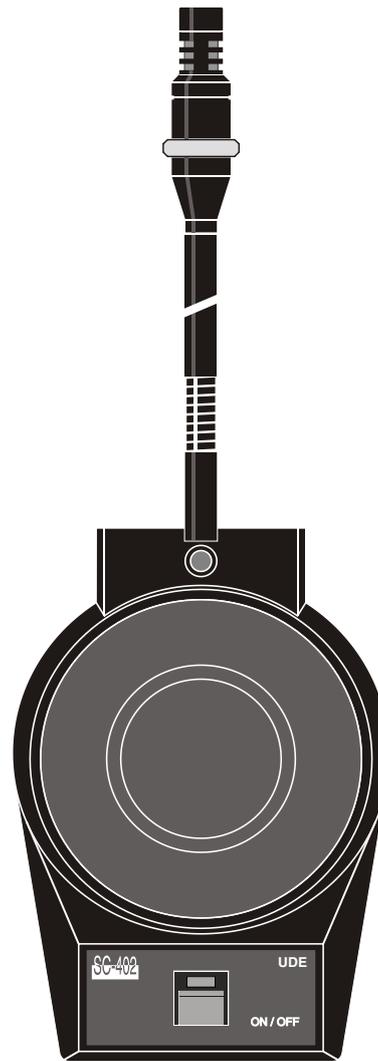
610.135A | 1 / 11

CONFERENCE SYSTEMS

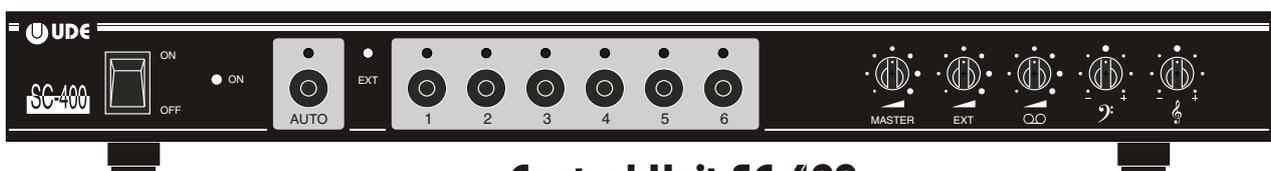
SC



**Chairman Desk
SC-401**



**Participant's Desk
SC-402**



Control Unit SC-400

DESCRIPTION:

Thanks to the elements that make it up, the SC conference system permits the communication, management and control of debates, conferences, meetings and similar acts.

The new antilarsen device incorporated into the SC-400-system controller gives the system a high level of performance.

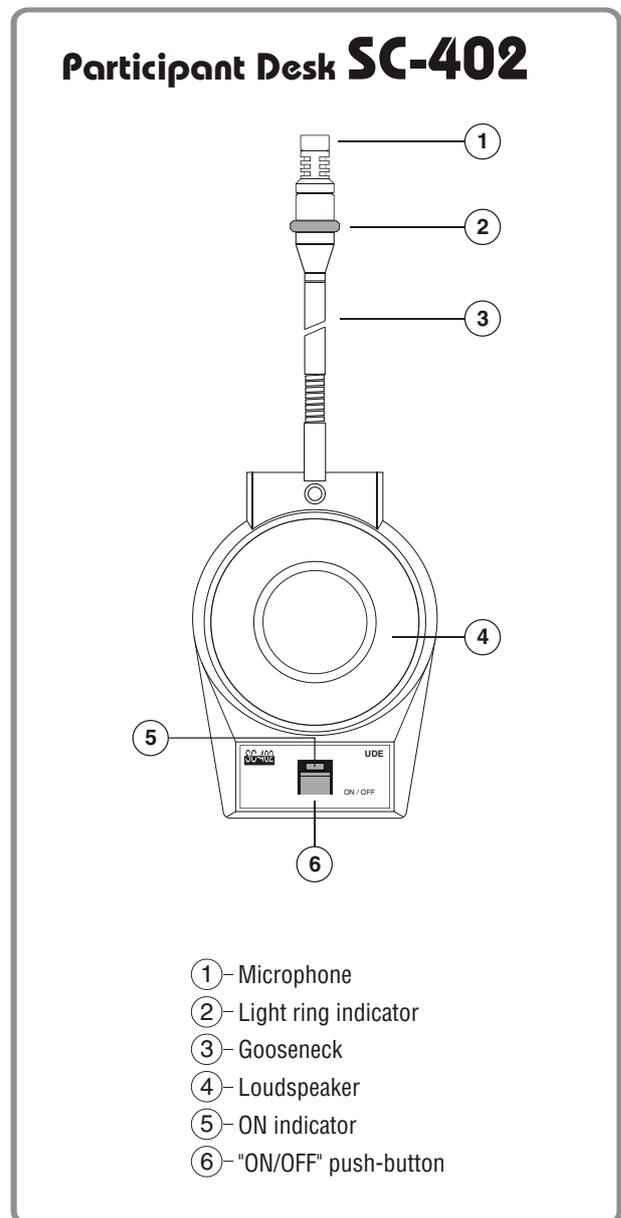
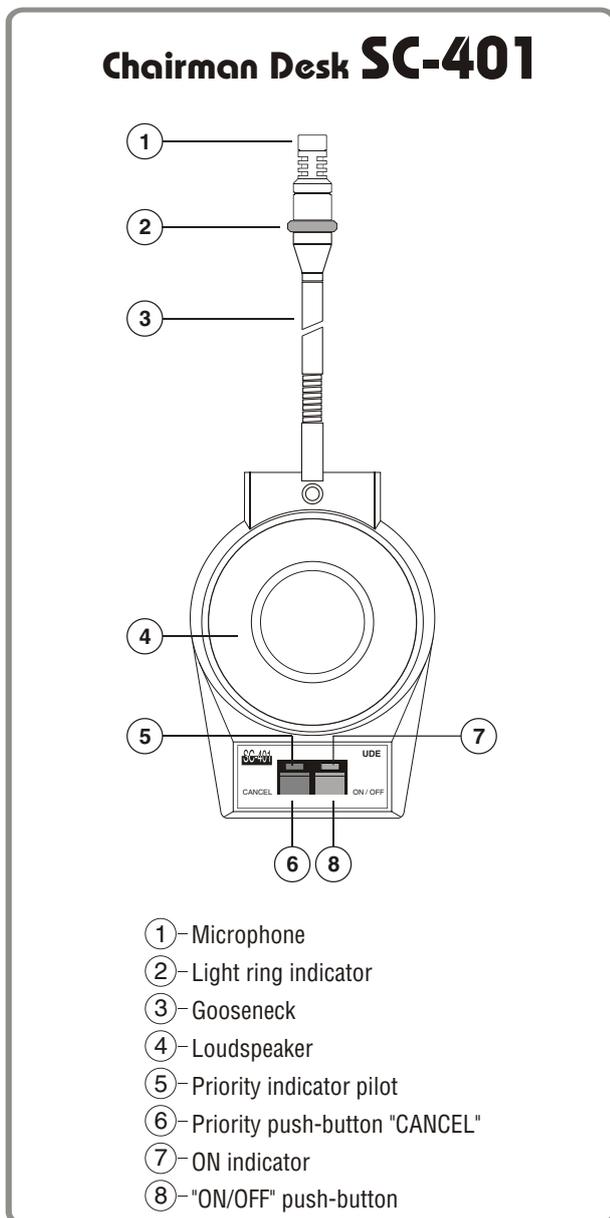
COMPOSITION:

Each conference participant has a SC-402 desktop unit which incorporates a microphone with an indicator in the form of a high performance luminous ring, an "ON/OFF" button, to speak/let others speak, and a loudspeaker for listening.

The chairman (or moderator's) unit, model SC-401(*) has, in addition, a priority button, which allows him to mute the other delegates when this is necessary.

All of these are connected to the SC-400 management, amplification and power source system controller by means of an omnibus line.

(*) For a SC systems with more than two SC-401 desk, call.



BASIC OPERATION:

Each conference participant may speak by pressing the "ON/OFF" button on his unit, in accordance with the operating mode that has been selected on the system controller.

A luminous ring around the microphone shows whose turn it is to speak. By releasing the button disconnects the microphone which changes to listen mode.

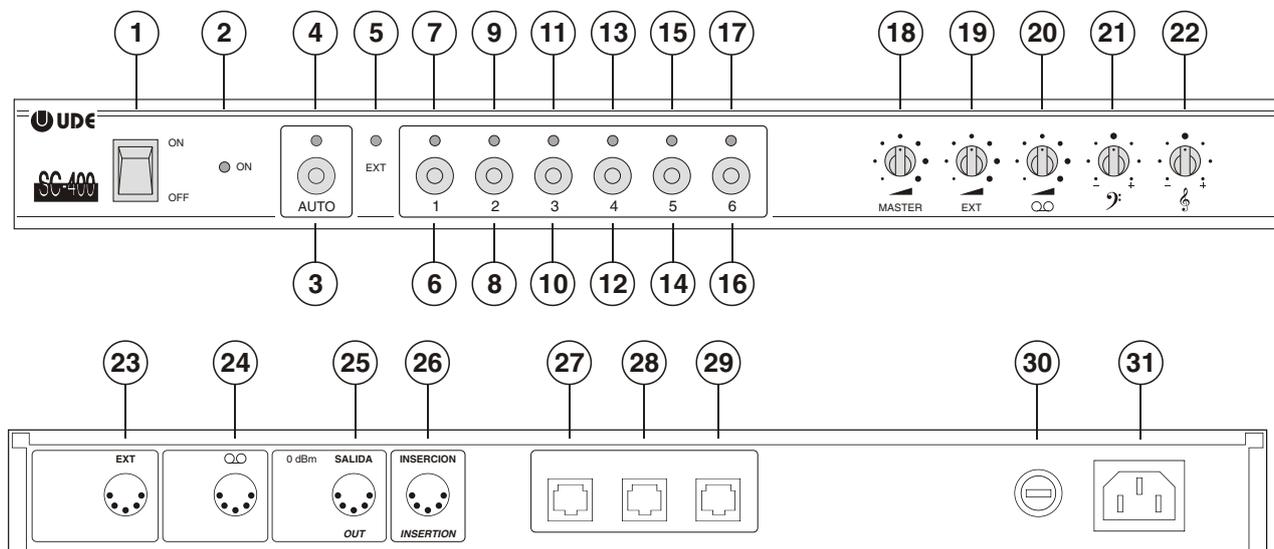
The chairman's unit may always speak and allow others to speak, independent of the operating mode that has been selected. Likewise, the chairman may also mute the other delegates at any moment.

The system can function in two different modes by means of a selection option on the SC 400 system controller:

A. Automatic mode: only one delegate at a time with automatic disconnection of his microphone, when another delegate speaks.

B. Simultaneous mode: with a limitation on the number of delegates. Each delegate speaks and hands over the right to speak by means of an "ON/OFF" button, with a maximum of 1 to 6 delegates being able to activate at any one time, depending on the number selected on the system controller.

Control unit SC-400



- | | |
|---|--|
| ①- Power switch | ⑬- Simultaneous mode 4 participants indicator |
| ②- ON light indicator | ⑭- Simultaneous mode 5 participants selector |
| ③- Automatic mode selector | ⑮- Simultaneous mode 5 participants indicator |
| ④- Automatic mode indicator | ⑯- Simultaneous mode 6 participants selector |
| ⑤- External signal input ON indicator | ⑰- Simultaneous mode 6 participants indicator |
| ⑥- Simultaneous mode 1 participant selector | ⑱- Master level adjustment |
| ⑦- Simultaneous mode 1 participant indicator | ⑲- External signal level adjustment |
| ⑧- Simultaneous mode 2 participants selector | ⑳- Tape input signal level adjustment |
| ⑨- Simultaneous mode 2 participants indicator | ㉑- Bass control |
| ⑩- Simultaneous mode 3 participants selector | ㉒- Treble control |
| ⑪- Simultaneous mode 3 participants indicator | ㉓- External input |
| ⑫- Simultaneous mode 4 participants selector | ㉔- Tape input / record output |
| ⑬- Simultaneous mode 4 participants indicator | ㉕- Signal output for external amplifier |
| ⑭- Simultaneous mode 5 participants selector | ㉖- Insertion for graphic equalizer |
| ⑮- Simultaneous mode 5 participants indicator | ㉗- RJ-45 jack for SC-401 / SC-402 / SC-403 desks (max. 20 units) |
| | ㉘- RJ-45 jack for SC-401 / SC-402 / SC-403 desks (max. 20 units) |
| | ㉙- RJ-45 jack for SC-401 / SC-402 / SC-403 desks (max. 20 units) |
| | ⑳- AC power fuse (T0.25A) |
| | ㉑- AC 230 V. 50/60 Hz inlet |

EXPANDED OPERATION:

The SC-400 system controller incorporates an exterior “EXT” signal, which allows to connect either a microphone (dynamic, electret, phantom, cordless), or else the signal from a mixer with various microphones, depending on the requirements of each case (audience interaction, requests and questions etc.).

This external “EXT” signal source can operate (by means of an internal configuration in the SC-400 system controller) either as an extra delegate’s station or in independent mode.

In both cases it is always subordinated to priority of the chairman’s unit.

The right to speak of the “EXT” input is achieved by modulation and by remote control

The system has a signal input “QQ” for a reproducer (cassette, CD, numerical recorder-reader, etc.) which allows recordings, hymns, etc. to be transmitted to all the units of the system.

By means of amplification and additional loudspeakers, it is possible to reproduce debates and conferences in other areas (attending public)

By using the signal jack available for this purpose, it is possible to record the contributions of the delegates in the act or debate.

External input "EXT"

The microphone associated to the external input “EXT” is activated by modulation (vox control) and also by remote control in the following way:

- **Vox control:** activated on speaking and deactivated two seconds after the delegate stops speaking.

- **Remote control:** activated when contact is closed and is deactivated when contact is opened. If there is a signal the vox control device predominates over the remote control

If it is configured as “independent”, it is activated and deactivated without taking the operating mode of the system controller (auto / simultaneous) into consideration.

If it is configured as “delegate”, it will be subject to the operating mode that has been selected, and will behave in the same way as any other delegate’s unit.

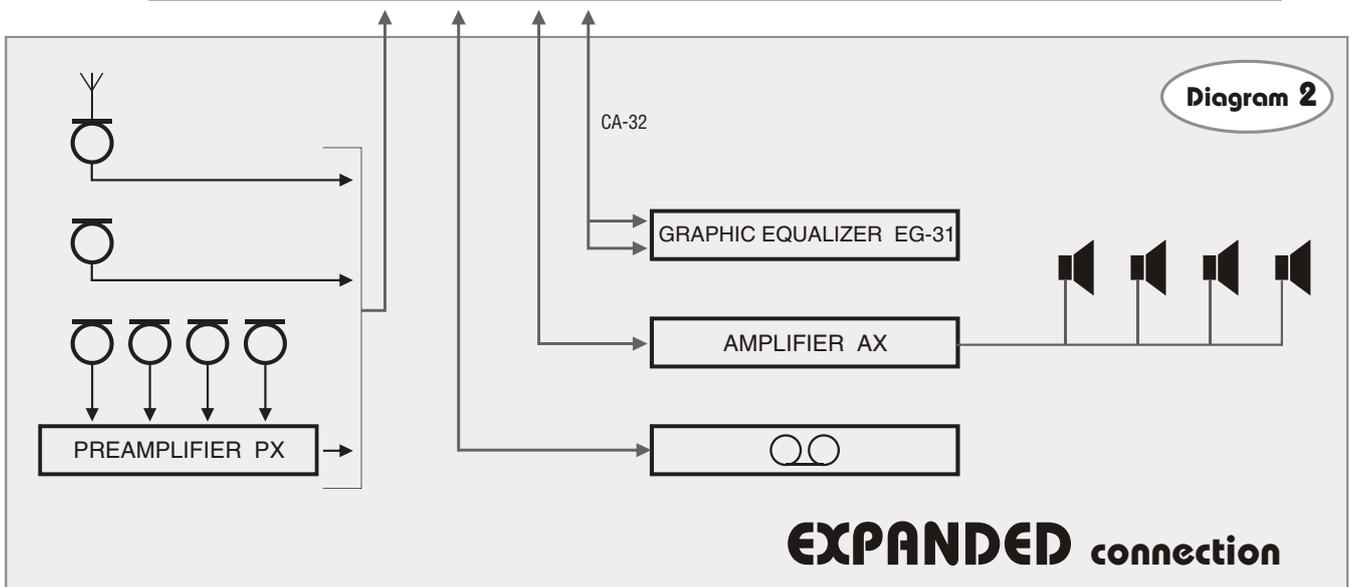
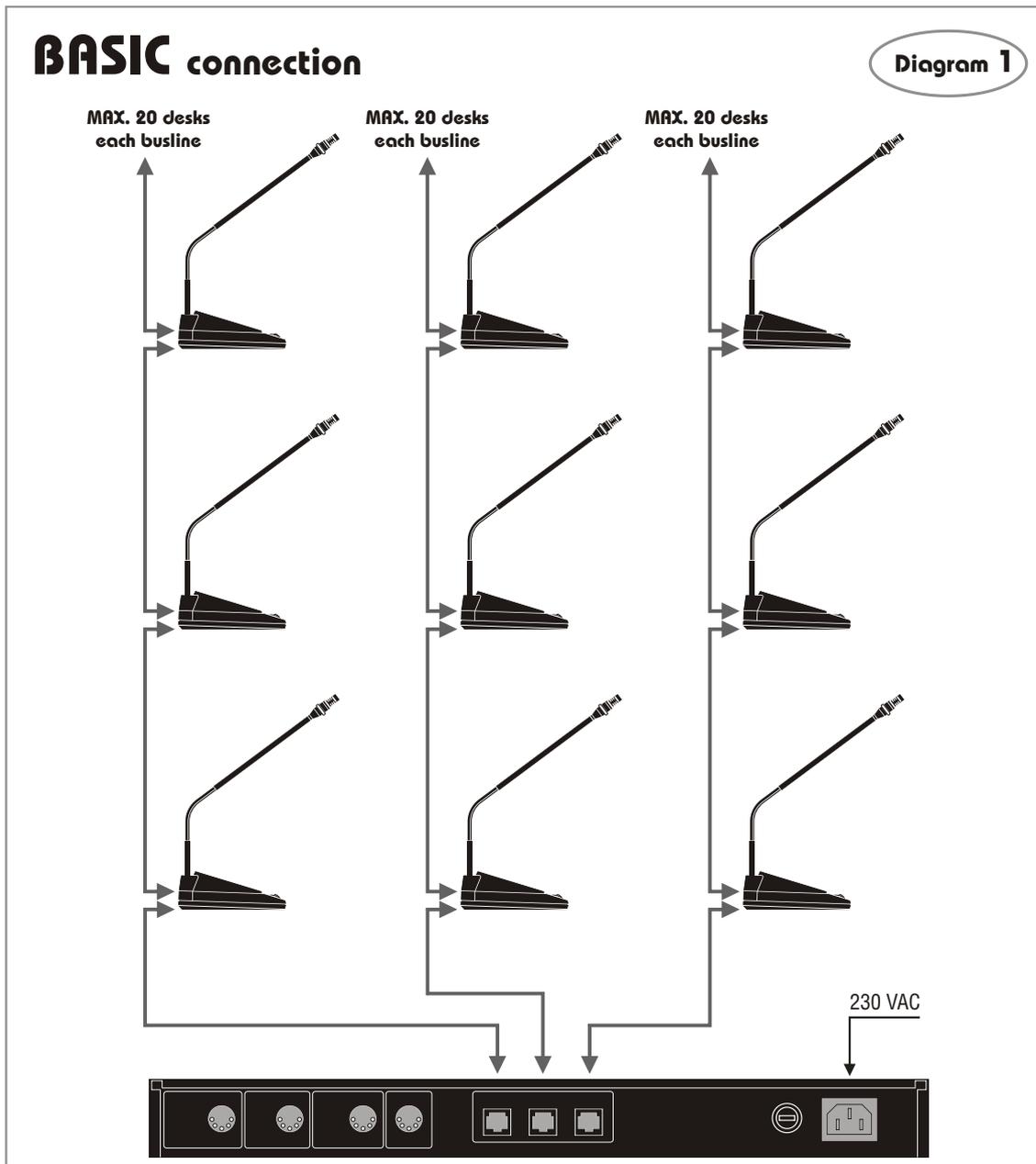
In all cases the priority of the chairman’s unit will affect all the delegates and the “EXT” input, and he can also participate in the debate at any moment he deems opportune by activating and deactivating his microphone.

NOTE 1– *The system controller incorporates its own antilarsen device adjusted to optimise the performance of the SC-401, SC-402 and SC-403 units. If the system has an external amplifier with speakers, this will not be affected by the antilarsen, and so if it is necessary the amplifier should be fitted with its own WX-19 antilarsen.*

NOTE 2- *In those cases where the bad acoustics of the hall has a strong impact on the performance of the SC system, it is recommendable to connect an EG-31 graphic equaliser using the CA-32 cable.*

NOTE 3- *For the user’s comfort, the SC-400 system controller incorporates a configurable internal device, in such a way that the start up of the system automatically selects the most common operating mode (automatic / simultaneous with limited number of delegates, from 1 to 6).*

However, the user may select any other desired option by using the frontal buttons.



INSTALLATION:

1. Connect the SC-401, SC-402 and SC-403 units to the SC-400-system controller, as indicated in the connection diagram, using the SC-416, and SC-417 cables (*See diagram 1*).

Where there are long distances between the system controller and the units, two SC-415 connection boxes should be used (*See diagram 5*).

When the connection of more than 60 delegates is required, it's necessary to use 3 connection boxes SC-415, one power supply 24 VDC and one booster amplifier 25 W. (*See diagram 6*).

2. Connect the complimentary elements that correspond according to the cases (*See diagram 2*).

- Microphone/ Cordless / external preamplifier
- Room amplifier and its associated speakers (*See note 1 - page 4*).
- Recorder-reproducer (tape, numerical etc.)
- Graphic equalizer EG-31 (*See note 2 - page 4*).

3. Using the plug-in bridges (jumpers), configure the SC-400 system controller.

4. Connect the AC 230 V power source to the system.

CONFIGURATION OF THE SYSTEM:

The SC 400 is factory set in the following way:

- **Reset to start up:** automatic operating mode (*See note 3 - page 4 and diagram 4*).
- **External input "EXT":** microphone / music / phantom power source (*See diagram 3*).
- **Operation "EXT":** independent (*See diagram 3*).

Should it be necessary, this configuration can be changed by positioning the interior bridges of the system controller in an adequate manner.

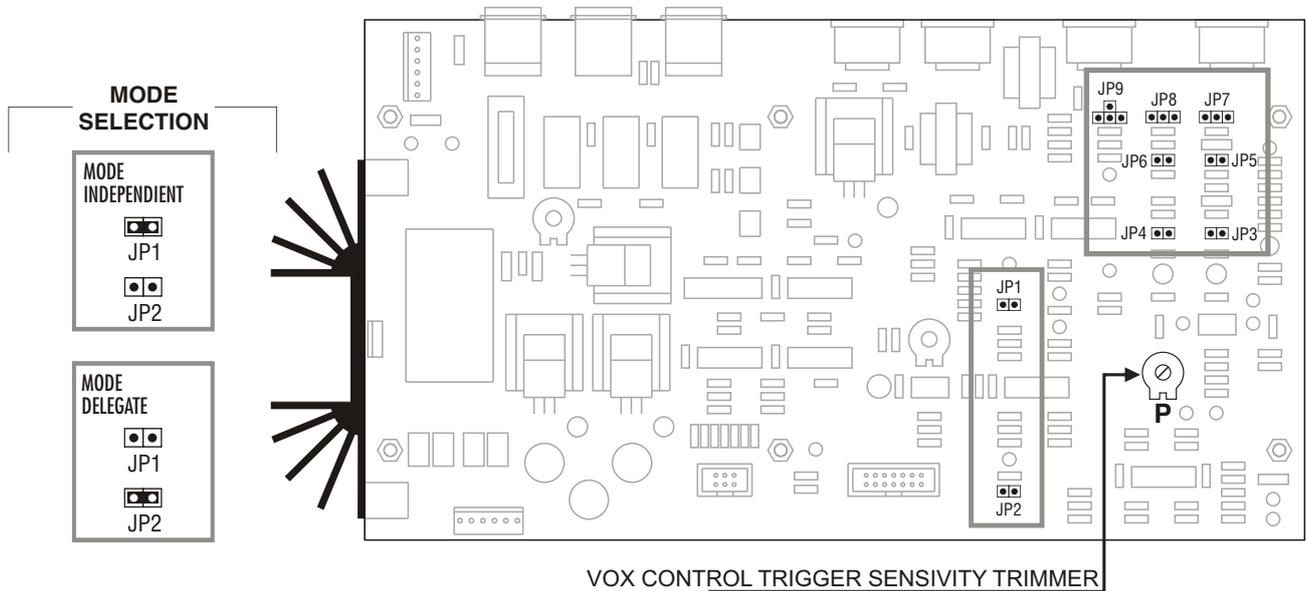
ADJUSTMENTS:

1. Set the master, exterior and tape volume to 0. Bass and treble tones at their middle position.
2. Activate the start switch of the system controller.
3. Activate the microphone of the chairman's unit (ON)
4. Adjust the "MASTER" volume for a correct reception on all the delegates' units.
5. Correct the bass and treble tones according to the requirements of use (Also adjust the EG-31 equalizer if necessary).
6. Activate each of the microphones of the delegates' units and check that they are working properly.
7. If necessary, adjust the rest of the external tape volume controls etc. as well as the additional amplifier etc.
8. The vox control trigger sensivity of the "EXT" input, is set at the factory. If needed, is posible reset by "P" trimmer (See disgram 3).

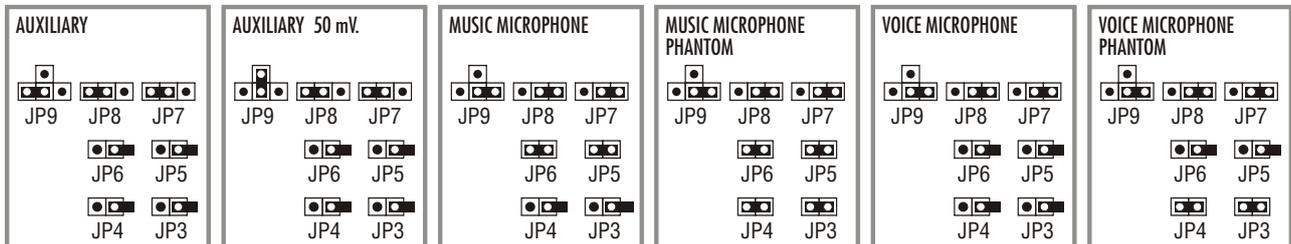
Configuration External Input "EXT" - SC-400

Diagram 3

REMOVE THE COVER AND SET THE JUMPERS AS FOLLOWS



CONFIGURATION

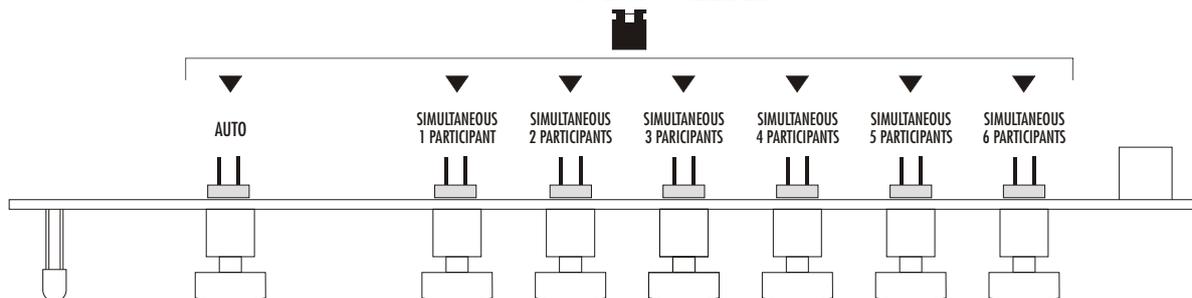


Configuration Reset to star up - SC-400

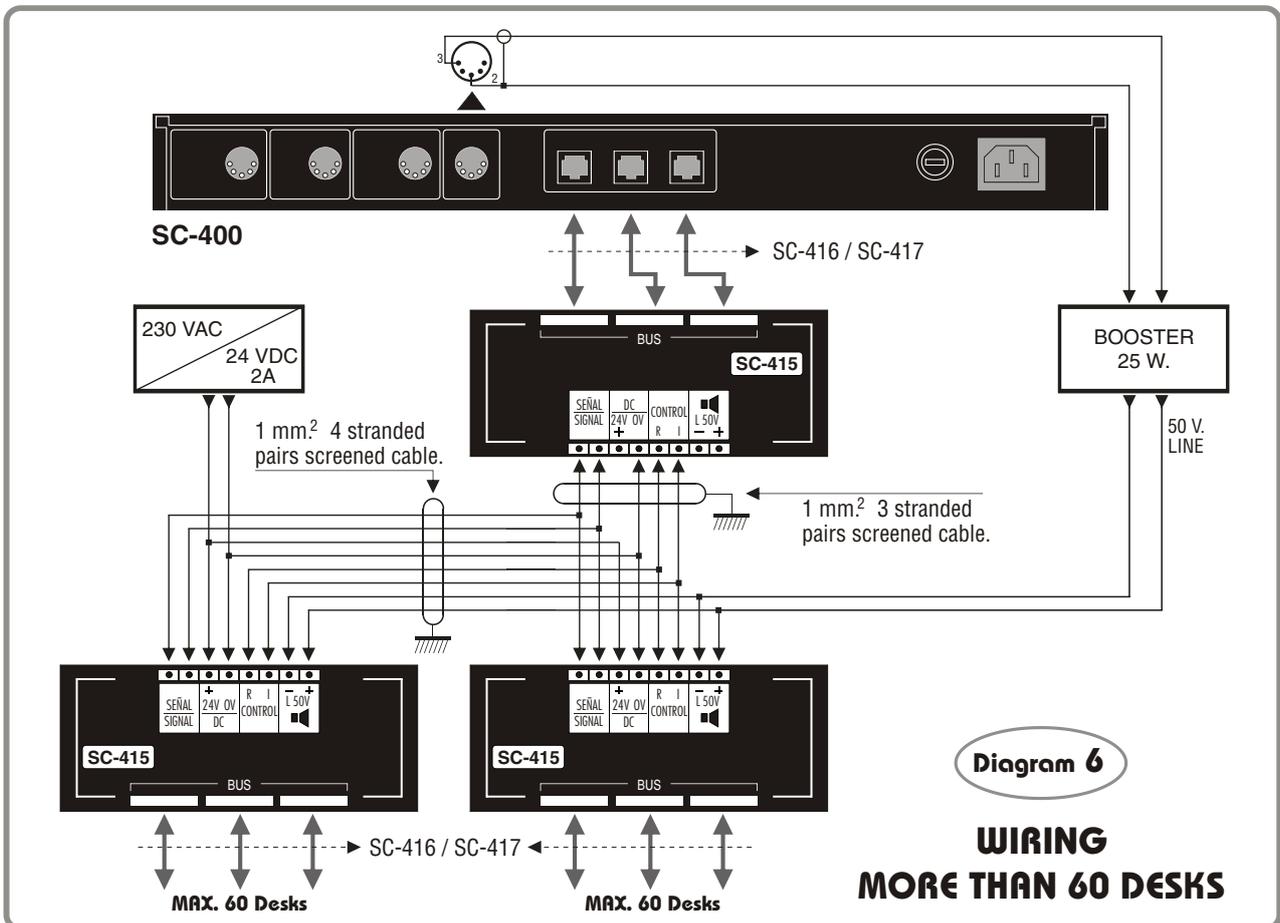
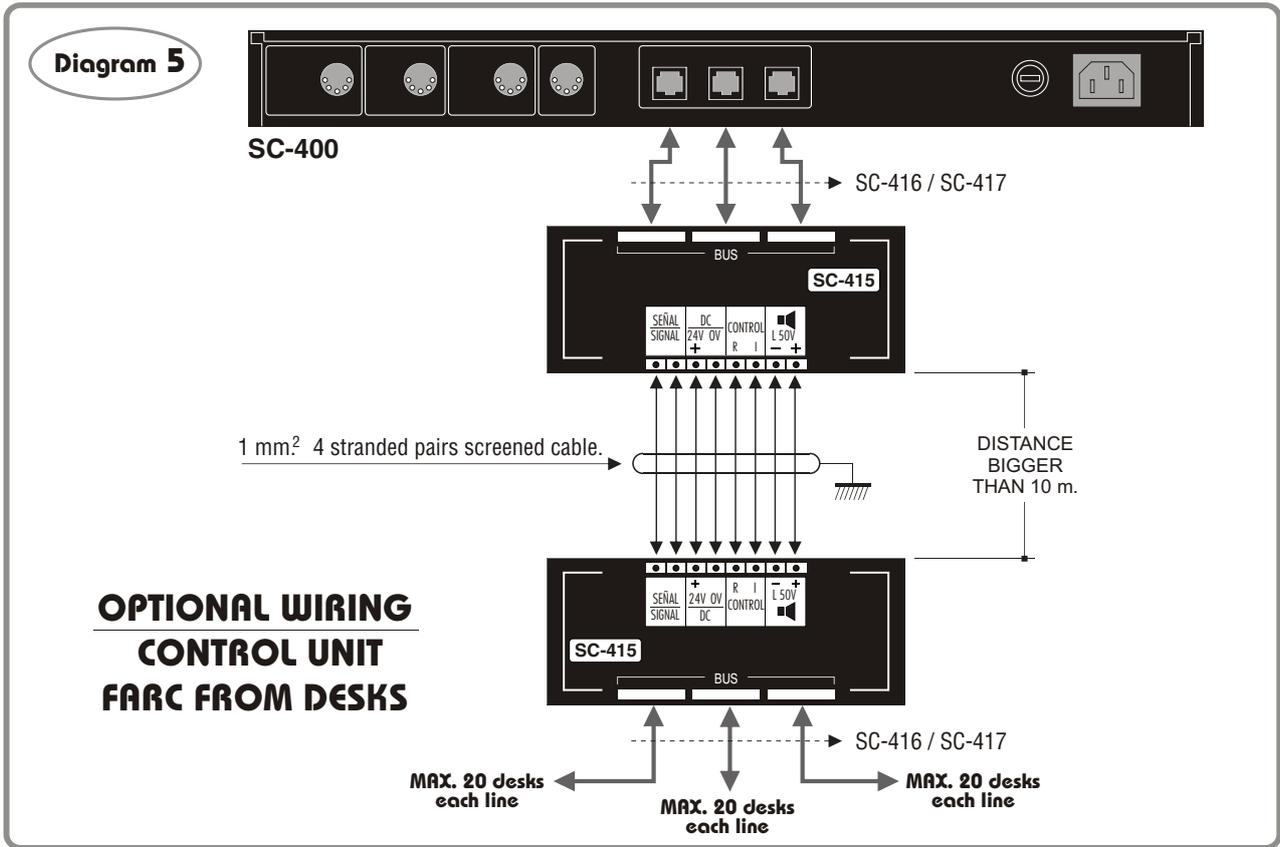
Diagram 4

REMOVE THE COVER AND SET THE JUMPERS AS FOLLOWS

PUT JUMPER AS NEEDED



OTHER POSSIBLE WAY OF WIRING



USING CONFERENCE SYSTEM

SC-400 Central:

Activate the power switch of the SC-400 system controller (as well as the complimentary elements, equaliser, tape etc.).

If necessary, select the operating mode (automatic / simultaneous), by pressing the corresponding button on the system controller.

The system is then ready to operate.

SC-401 Chairman desk:

Press the "ON/OFF" button to activate the microphone.

The luminous ring of the microphone comes on, together with the pilot light associated with this button.

To deactivate the microphone press the "ON/OFF" button again.

This happens independent of the operating mode (automatic / simultaneous) that has been selected.

To mute the rest of the delegates, press the "CANCEL" button. The pilot light associated with this button comes on, and the microphone of the chairman remains in the same state (ON/OFF) in which it was before the priority feature was activated.

SC-402 Participant desk:

To activate the microphone press the "ON/OFF" button.

The microphone will be activated according to the operating mode selected at the system controller.

SC-403 Secretary desk:

Only hearing desk.

Automatic operation "AUTO":

A delegate activates his microphone and speaks.

At the end of the intervention, he presses again and deactivates his microphone.

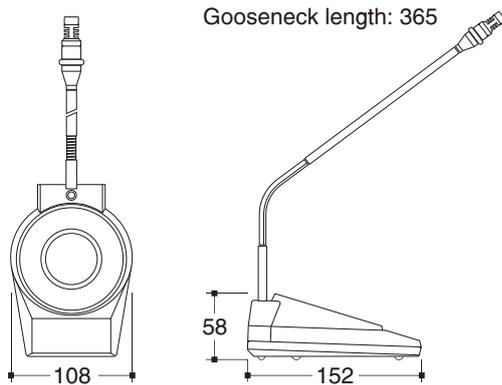
If another delegate activates his microphone while a delegate has his microphone activated, the latter is deactivated automatically.

Simultaneous operation with a limited number of delegates (from 1 to 6):

Each delegate presses to activate his microphone, and presses again to deactivate it.

Depending on the number selected at the system controller (from 1 to 6), one or various delegates may activate their microphones and speak simultaneously. When this number is the same as that selected at the system controller, no other delegate can enter the debate until one of the participants deactivates his microphone.

Dimensions
SC-401
SC-402



MEASUREMENTS IN MILLIMETRES

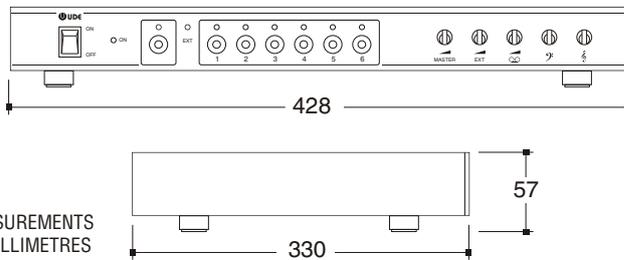
TECHNICAL CHARACTERISTICS
SC-401

- Material:	ABS - Metal.
- Colour:	Anthracite grey.
- Electret microphone:	Unidirectional.
- Speaker:	2.5" / 8Ω.
- Connection:	RJ-45 connector.
- Lead delivered:	SC-417 (2 m.).
- Weight:	430 gr.

TECHNICAL CHARACTERISTICS
SC-402

- Material:	ABS - Metal.
- Colour:	Anthracite grey.
- Electret microphone:	Unidirectional.
- Speaker:	2.5" / 8Ω.
- Connection:	RJ-45 connector.
- Lead delivered:	SC-417 (2 m.).
- Weight:	430 gr.

Dimensions **SC-400**



MEASUREMENTS IN MILLIMETRES

TECHNICAL CHARACTERISTICS
SC-400

- Material:	Metal.
- Colour:	Black.
- Capacity:	60 desks.
- Amplifier:	10 W.
- Sensivity EXT input:	Micro. 2 mV. Aux. 50/250 mV.
- Sensivity TAPE input:	190 mV.
- Record output:	250 mV.
- Signal output amplifier:	50 V. line.
- Alimentation.:	230 VAC.
- Lead delivered:	SC-416 (5 m.).
- Weight:	4.5 Kg.

TECHNICAL CHARACTERISTICS SC-403

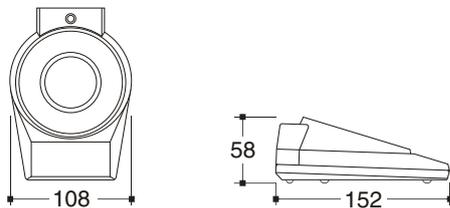
- Material:	ABS - Metal.
- Colour:	Anthracite grey.
- Speaker:	2.5" / 8Ω.
- Connection:	RJ-45 connector.
- Lead delivered:	SC-417 (2 m.).
- Weight:	390 gr.

TECHNICAL CHARACTERISTICS SC-415

- Material:	Metal.
- Colour:	Black.
- Connection:	- 3 RJ-45 connectors. - 8 terminals block.
- Weight:	180 gr.

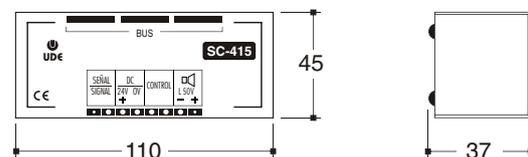
Dimensions **SC-403**

MEASUREMENTS IN MILLIMETRES



Dimensions **SC-415**

MEASUREMENTS IN MILLIMETRES



ACCESSORIES
OPTIONAL



SC-416

- INTERCONNECTION LEAD
- 5 meters



SC-417

- INTERCONNECTION LEAD
- 2 meters



GZ-925

- CONNECTION CABLE